



**STANDFUSSPUMPE
MIT MANOMETER**

Gebrauchsanweisung

**FLOOR PUMP
WITH MANOMETER**

Instructions for use

**POMPE À PIED
AVEC MANOMÈTRE**

Mode d'emploi

**POMPA VERTICALE
CON MANOMETRO**

Istruzioni per l'uso

SIGGTM is a registered trademark of
SIGG Switzerland Bottles AG

Manufactured and distributed by
L-founders of loyalty
Sourcing B.V.
Magistratenlaan 16
5223 MD s'Hertogenbosch
The Netherlands



DE05–06
Machen Sie sich mit allen Funktionen des Artikels vertraut, indem Sie vor dem Lesen einfach die Seite mit den detaillierten Abbildungen ausklappen.

EN06–07
Familiarize yourself with all the features of the item by simply unfolding the detailed illustrations page before reading.

FR08–09
Avant de lire la notice d'utilisation, familiarisez-vous avec toutes les fonctions de l'article en dépliant la page des illustrations détaillées.

IT09–10
Prendere confidenza con tutte le funzioni dell'articolo aprendo la pagina con le immagini dettagliate prima di leggere le istruzioni.

NL11–12
Maak u vertrouwd met alle functies van het artikel doordat u vóór het lezen gewoon de pagina met de gedetailleerde afbeeldingen openklapt.

DK12–13
Bliv fortrolig med alle artiklens funktioner ved blot at udvide siden med de detaljerede illustrationer forud for læsningen.

ES14–15
Familiarícese con todas las funciones del artículo desplegando la página con las figuras detalladas antes de proceder a la lectura.

PT15–16
Familiarize-se com todas as funções do artigo, abrindo a página com as figuras detalhadas antes da leitura.

PL17–18
Zapoznać się ze wszystkimi właściwościami artykułu, otwierając przed rozpoczęciem czytania stronę ze szczegółowymi ilustracjami.

CZ18–19
Seznamte se se všemi funkcemi výrobku tím, že před čtením jednoduše rozložíte stránku s podrobnými ilustracemi.

HU20–21
Ismerkedjen meg a termék összes funkciójával úgy, hogy olvasás előtt egyszerűen kihajtja a részletes illusztrációkat tartalmazó oldalt.

SK21–22
Oboznáňte sa so všetkými funkciami výrobku tak, že pred čítaním jednoducho vyklopíte stranu s detailnými obrázkami.

BG23–24
Запознайте се с всички функции на продукта, като преди четене просто разгърнете страницата с подробните изображения.

RO24–25
Familiarizați-vă cu toate funcțiile articolului deschizând pur și simplu pagina cu figurile detaliate înainte de lectură.

LT26–27
Susipažinkite su visomis gaminio funkcijomis – prieš skaitydami tiesiog atlenkite puslapį su išsamiais paveikslėliais.

EE27–28
Tutvuge toote kõikide funktsioonidega, voltides lehe üksikasjalike joonistega lugemiseks lahti.

LV29–30
Iepazīstieties ar visām izstrādājuma funkcijām, pirms lasīšanas atlokot lapu ar detalizētiem attēliem.

SE30–31
Bekanta dig med alla funktioner som produkten har genom att innan du börjar läsa bruksanvisningen vika ut sidan med detaljerade bilder.

SL32–33
Seznajte se z vsemi funkcijami izdelka tako, da pred branjem preprosto razgrnete stran s podrobnimi slikami.

HR33–34
Upoznajte se sa svim značajkama proizvoda tako da prije čitanja jednostavno otvorite stranicu s detaljnim ilustracijama.

DE Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Standfußpumpe
- 3 x Adapter
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 22 x 60,5 cm (L x H)
Gewicht: 840 g
Typ: Standfußpumpe
Nenndruck: 4 bar / 58 PSI
Hubvolumen: 440 ml
Produktionsdatum: 09/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel dient zum Aufpumpen von gängigen Fahrradreifen, Reifen von Anhängern oder Transportkarren, Bällen, Luftmatratzen usw. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der abweichende Gebrauch oder eine mögliche Veränderung an der Pumpe gelten als nicht bestimmungsgemäß und führen ggf. zu Beschädigungen oder Verletzungen. Für etwaige Schäden, die in Folge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung entstehen, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

Sicherheitshinweise

- **Achtung.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Artikels und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel benutzt wird.
- Prüfen Sie den Artikel auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

GEFAHR von Verletzungen

- Kinder ab dem 8. Lebensjahr sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen während des Gebrauchs der Pumpe beaufsichtigt werden und/oder über den sicheren Gebrauch sowie eventuellen Gefahren informiert werden.
- Kinder sollten die Pumpe nicht ohne Beaufsichtigung warten oder reinigen.

GEFAHR für Kinder

- Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Die Standfußpumpe ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder davon fern und bewahren Sie sie außerhalb deren Reichweite auf.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Beachten Sie nationale Bestimmungen

- Bei der Nutzung und Entsorgung des Artikels sind geltende nationale Vorschriften einzuhalten.

Beachten Sie die Umgebungsbedingungen

- Über 40° C bzw. unter -10° C Umgebungstemperatur darf die Pumpe nicht verwendet werden.

Explosions- und Verletzungsgefahr

- Die Verwendung von defekten Standfußpumpen birgt Explosions- sowie Verletzungsgefahr.
- Bei Verwendung von Pumpen mit beschädigten Anschlussteilen oder anderen Defekten besteht Explosions- und Verletzungsgefahr.
- Beschädigte Pumpen müssen fachgerecht entsorgt werden.

Explosionsgefahr

- **Achtung!** Wenn der Maximalwert überschritten wird, droht Explosionsgefahr.
- Es können alle Fahrradreifen bis zum jeweils angegebenen maximal zulässigen Druck der Pumpe (8 bar / 116 PSI) aufgepumpt werden.
- Es ist der vom Reifenhersteller angegebene maximale Luftdruck zu beachten. Gewöhnlicherweise ist dieser auf der Reifenflanke vermerkt.
- Angegebene Maximalwerte dürfen niemals überschritten werden.

Verbrennungsgefahr

- **Achtung!** Pumpenzylinder und -pumpen können sich durch Reibung bei längerem Pumpen erwärmen. Dann besteht Verbrennungsgefahr.
- Die Pumpe sollte direkt nach dem Gebrauch nur noch am Haltebügel, an der Trittsfläche oder dem Manometer angefasst werden, um Verbrennungen vorzubeugen.

Verletzungsgefahr

- **Achtung!** Ein falscher Reifendruck birgt Verletzungsgefahr.
- Einige Fahrradventile erlauben keine Druckanzeige. Zur eigenen Sicherheit sollte der Luftdruck daher mit einem kalibrierten Manometer (z.B. an einer Tankstelle) kontrolliert werden.

Inbetriebnahme

Reifen aufpumpen mit Schraderventil (C2):

- Entfernen Sie zunächst die Schutzkappe.
- Stecken Sie den Dualkopf mit der größeren Öffnung auf das Ventil auf.
- Zum Arretieren klappen Sie bitte den Hebelstrecker am Dualkopf nach unten.

Reifen aufpumpen mit Dunlopventil (C3):

- Entfernen Sie zunächst die Schutzkappe.
- Stecken Sie den Dualkopf mit der kleinen Öffnung auf das Ventil auf.
- Zum Arretieren klappen Sie bitte den Hebelstrecker am Dualkopf nach unten.

Reifen aufpumpen mit Schlaverrandventil (C4):

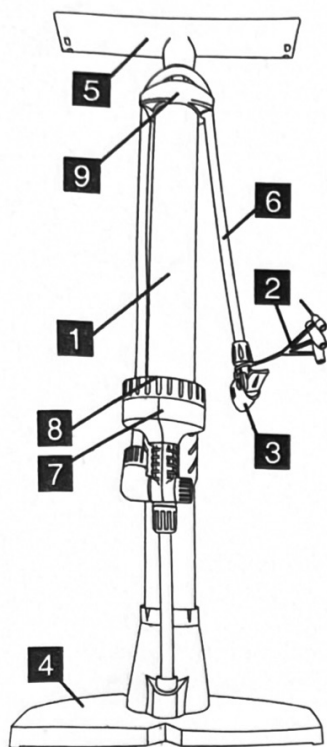
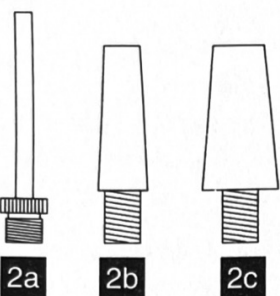
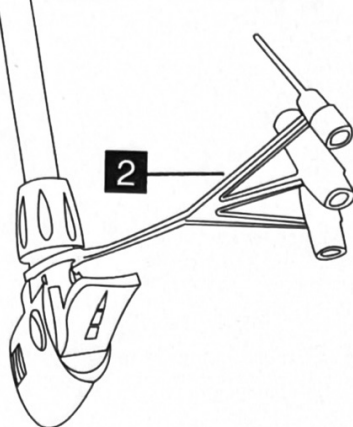
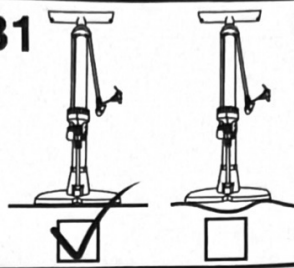
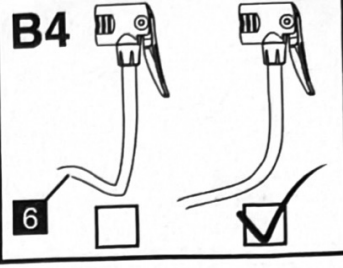
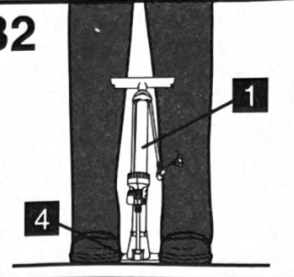
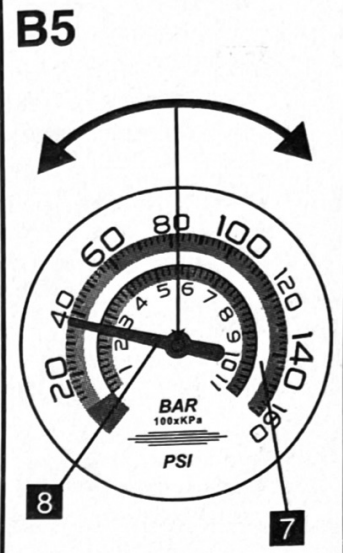
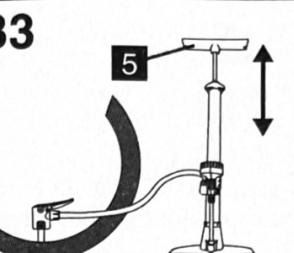
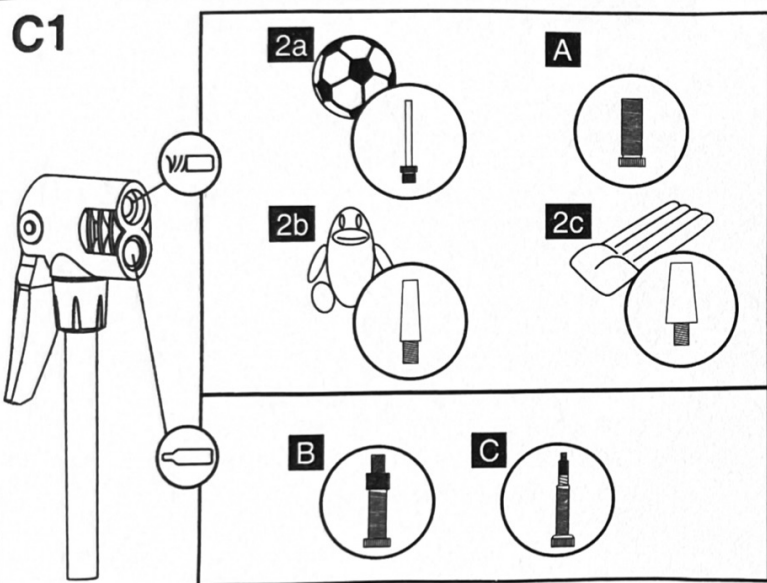
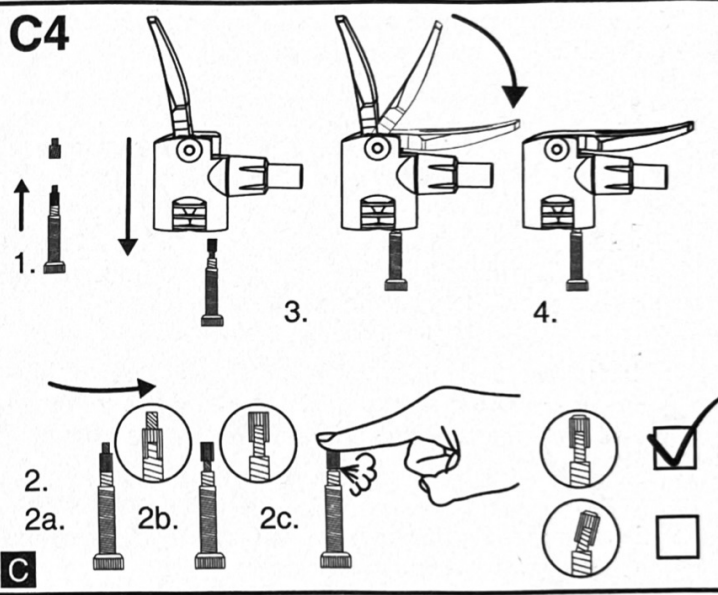
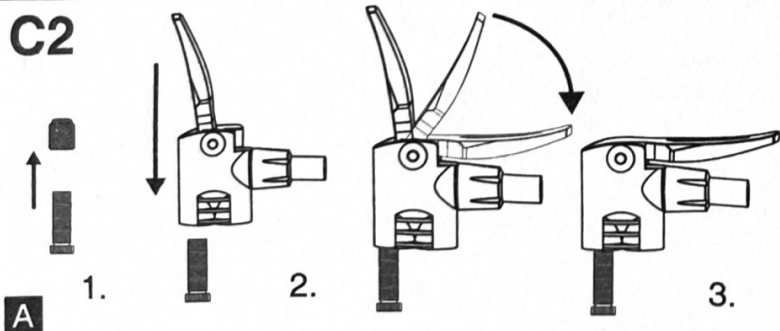
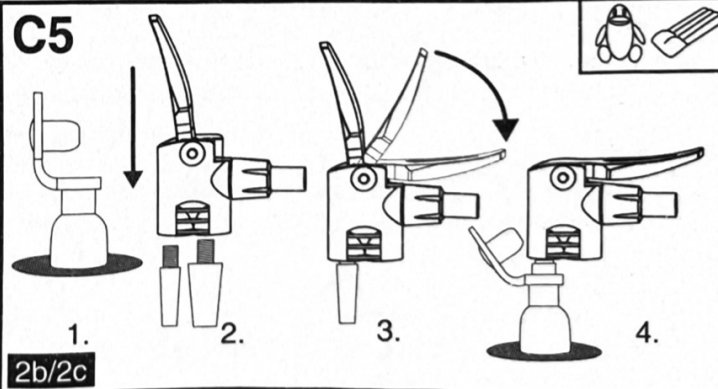
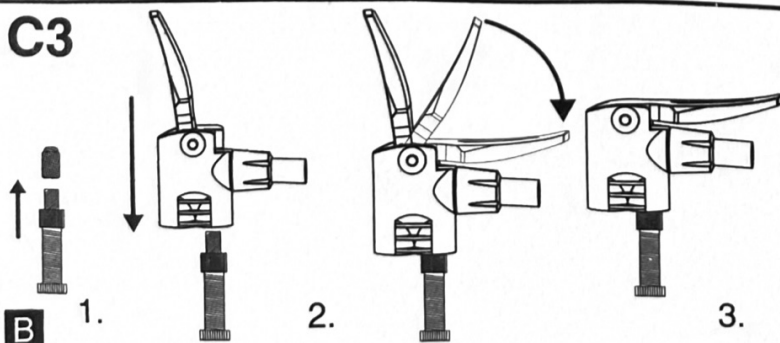
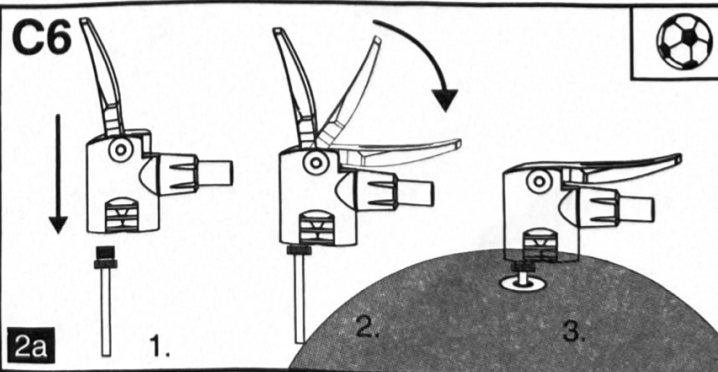
- Entfernen Sie zunächst die Schutzkappe.
- Lösen Sie das Mutter des Ventils.
- Stecken Sie den Dualkopf mit der kleinen Öffnung auf das Ventil auf.
- Zum Arretieren klappen Sie bitte den Hebelstrecker am Dualkopf nach unten.

Luftmatratzen, aufblasbares Spielzeug etc. aufpumpen (C5):

- Öffnen Sie zuerst den Stopfen des Ventils.
- Stecken Sie den Dualkopf mit der großen Öffnung auf das Ventil auf.
- Klappen Sie den Hebelstecker am Dualkopf nach unten, um den Metalladapter zu arretieren.
- Nun stecken Sie den Kunststoffadapter in den aufzupumpenden Gegenstand.

Bälle aufpumpen (C6):

- Stecken Sie den Metalladapter in große Öffnung des Dualkopfes.
- Klappen Sie den Hebelstecker am Dualkopf nach unten, um den Metalladapter zu arretieren.
- Sie können nun den Metalladapter in den Ball stecken.

A1**A2****B1****B4****B2****B5****B3****C1****C4****C2****C5****C3****C6**

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer kühl, vor UV-Licht geschützt, trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trocken wischen. Die Verschraubungen sollten regelmäßig und vor dem Gebrauch auf ordnungsgemäßen Sitz kontrolliert werden. Die Pumpe ist wartungsfrei.

Hinweise zur Entsorgung

Werfen Sie Ihren Artikel, wenn er ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie ihn einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder un erreichbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Die Garantiezeit beträgt **2 JAHRE** ab Kaufdatum.

Kontaktieren Sie unseren Kundenservice für weitere Informationen.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

EN Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

1 x Floor pump

3 x adapters

1 x Instruction Manual

Technical data

Dimensions: approx. 22 x 60,5 cm (L x H)

Weight: 840 g

Type: Floor pump

Nominal pressure: 4 bar / 58 PSI

Volume: 440 ml

Production date: 09/2022

Intended use

This item is used to inflate standard bicycle tires, tires on trailers or transport carts, balls, air mattresses, etc. The item is not intended for commercial use. Deviating use or a possible modification to the pump are considered improper use and may lead to damage or injuries. The distributor assumes no liability for any damage that occurs as a result of improper use.

Safety instructions

- **Warning.** All packaging and fastening materials are not part of the item and must always be removed for safety reasons before the item is used.
- Check the item for damage or wear and tear. The item may only be used if it is in perfect condition.

RISK of injury

- Children from the age of 8 and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge must be supervised while using the pump and/or informed about safe use and possible dangers.
- Children should not service or clean the pump without supervision.

DANGER for children

- Not suitable for children under the age of 8 years. There is a risk of injury.
- The floor pump is not a toy. Keep children away and out of their reach.
- Keep children away from packaging material. There is a risk of suffocation!

Observe national regulations

- Applicable national regulations must be observed when using and disposing of the item.

Observe the environmental conditions

- The pump must not be used above 40° C or below -10° C ambient temperature.

Risk of explosion and injury

- The use of defective floor pumps poses a risk of explosion and injury.
- There is a risk of explosion and injury if pumps with damaged connection parts or other defects are used.
- Damaged pumps must be disposed of properly.

Risk of explosion

- **WARNING!** If the maximum value is exceeded, there is a risk of explosion.
- All bicycle tires can be inflated up to the specified maximum permissible pump pressure (8 bar / 116 PSI).
- The maximum air pressure specified by the tire manufacturer must be observed. This is usually marked on the tire sidewall.
- Specified maximum values must never be exceeded.

Danger of burns

- **WARNING!** Pump cylinders and pumps can heat up due to friction from prolonged pumping. Then there is a risk of burns.
- Immediately after use, the pump should only be touched by the holding bracket, the tread or the manometer to prevent burns.

Risk of injury

- **WARNING!** Incorrect tire pressure poses a risk of injury.
- Some bicycle valves do not allow a pressure display. For your own safety, the air pressure should therefore be checked with a calibrated manometer (e.g. at a gas station).

Start-up

Inflating tires with Schrader valve (C2):

- First remove the protective cap.
- Plug the dual head with the larger opening onto the valve.
- To lock, please flip down the lever stretcher on the dual head.

Inflating tires with Dunlop valve (C3):

- First remove the protective cap.
- Plug the dual head with the small opening onto the valve.
- To lock, please flip down the lever stretcher on the dual head.

Inflating tires with Sclaverrand ventil (C4):

- First remove the protective cap.
- Loose the nut of the valve.
- Plug the dual head with the small opening onto the valve.
- To lock, please flip down the lever stretcher on the dual head.

Inflating air mattresses, inflatable toys, etc. (C5):

- First open the plug of the valve.
- Plug the dual head with the large opening onto the valve.
- To lock the metal adapter, please flip down the lever stretcher on the dual head.
- Now insert the plastic adapter into the object to be inflated.

Inflating Balls (C6):

- Insert the metal adapter into the large opening of the dual head.
- To lock the metal adapter, please flip down the lever stretcher on the dual head.
- You can now insert the metal adapter into the ball.

Storage, cleaning

When not in use, always store the item in a cool place, protected from UV light, dry and clean at room temperature. Clean only with a damp cleaning cloth and then wipe dry. The screw connections should be checked regularly and before use to ensure they are properly seated. The pump is maintenance-free.

Disposal

In the interest of protecting the environment, do not throw your product into the household waste once you are finished with it, but rather take it to a specialty disposal facility. Find out about collection sites and their hours of operation from your local authority. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children. Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner. Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.

Notes on the guarantee and service handling

The warranty period amounts to **2 YEARS** from the date of purchase. Contact our customer service team for more information.

Service/contact:

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

FR Félicitations !

En faisant cet achat, vous avez choisi un article de qualité. Familiarisez-vous avec l'article avant de l'utiliser pour la première fois.



Veillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme décrit et pour les domaines d'application spécifiés. Gardez précieusement cette notice d'utilisation. Remettez bien également tous les documents si vous transmettez l'article à des tiers.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 x pompe à pied
- 3 x adaptateurs
- 1 x notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 22 x 60,5 cm (L x H)
Poids : 840 g
Type : Pompe à pied
Pression nominale : 4 bar / 58 PSI
Volume de pompage : 440 ml
Date de production : 09/2022

Utilisation conforme

Cet article est destiné à gonfler les pneus de vélo courants, les pneus de remorques ou de chariots de transport, les ballons, les matelas pneumatiques, etc. Cet article n'est pas destiné à un usage commercial. Toute utilisation différente ou toute modification éventuelle de la pompe est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages ou des blessures. Le responsable de la mise sur le marché n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

- **Attention.** Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie de l'article et doivent toujours tous être retirés pour des raisons de sécurité avant son utilisation.
- Vérifiez que l'article ne présente aucun signe de dégradation ni d'usure. Cet article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !

RISQUE de blessures

- Les enfants de plus de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances doivent être surveillés lorsqu'ils utilisent la pompe et/ou doivent être informés de la sécurité d'utilisation et des éventuels dangers.
- Les enfants ne doivent pas entretenir ou nettoyer la pompe sans surveillance.

DANGER pour les enfants

- Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans. Risque de blessures.
- La pompe à pied n'est pas un jouet. Tenez-la hors de portée des enfants.
- Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Danger d'étouffement, entre autres !

Respectez les réglementations nationales

- Lors de l'utilisation et de l'élimination de l'article, respectez les réglementations nationales en vigueur.

Respectez les conditions environnementales

- La pompe ne doit pas être utilisée à une température ambiante supérieure à 40° C ou inférieure à -10° C.

Risque d'explosion et de blessure

- L'utilisation de pompes à pied défectueuses vous expose à un risque d'explosion et de blessure.
- L'utilisation de pompes dont les pièces de raccordement sont endommagées ou présentant d'autres défauts vous expose à un risque d'explosion et de blessure.
- Les pompes endommagées doivent être éliminées de manière appropriée.

Risque d'explosion

- **Attention !** Risque d'explosion si la valeur maximale est dépassée.
- Tous les pneus de vélo peuvent être gonflés jusqu'à une certaine pression maximale admissible indiquée pour la pompe (8 bar / 116 PSI).
- Il convient de respecter la pression de gonflage maximale indiquée par le fabricant de pneus. Celle-ci est généralement indiquée sur le flanc du pneu.
- Les valeurs maximales indiquées ne doivent jamais être dépassées.

Risque de brûlure

- **Attention !** Les cylindres et la pompe peuvent s'échauffer en raison du frottement résultant d'un gonflage prolongé. Risque de brûlure en découlant.
- Immédiatement après l'utilisation, la pompe ne doit être saisie que par l'étrier de maintien, l'emplacement pour les pieds ou le manomètre afin d'éviter les brûlures.

Risque de blessure

- **Attention !** Une pression de pneu incorrecte entraîne un risque de blessure.
- Certaines valves de vélo ne permettent pas d'afficher la pression. Pour votre propre sécurité, il convient donc de contrôler la pression de gonflage à l'aide d'un manomètre calibré (par exemple dans une station-service).

Mise en service

Gonfler un pneu avec une valve Schrader (C2) :

- Retirez d'abord le capuchon de protection.
- Enfillez la tête double avec l'ouverture la plus large sur la valve.
- Pour la bloquer, abaissez le levier de la tête double.

Gonfler un pneu avec une valve Dunlop (C3) :

- Retirez d'abord le capuchon de protection.
- Enfillez la tête double avec la petite ouverture sur la valve.
- Pour la bloquer, abaissez le levier de la tête double.

Gonfler un pneu avec une valve Presta (C4) :

- Retirez d'abord le capuchon de protection.
- Desserrez l'écrou de la valve.
- Enfillez la tête double avec la petite ouverture sur la valve.
- Pour la bloquer, abaissez le levier de la tête double.

Gonfler des matelas pneumatiques, des jouets gonflables, etc. (C5) :

- Ouvrez d'abord le capuchon de la valve.
- Enfillez la tête double avec la grande ouverture sur la valve.
- Abaissez le levier de la tête double afin de fixer l'adaptateur en métal.
- Insérez l'adaptateur en plastique dans l'objet à gonfler.

Gonfler des ballons (C6) :

- Insérez l'adaptateur en métal dans la grande ouverture de la tête double.
- Abaissez le levier de la tête double afin de fixer l'adaptateur en métal.
- Vous pouvez maintenant insérer l'adaptateur en métal dans le ballon.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours au frais, protégé des rayons UV, sec, propre et à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis séchez-le en l'essuyant. Avant utilisation, ainsi que de manière régulière, le bon serrage des raccords à vis doit être contrôlé. La pompe n'a besoin d'aucun entretien particulier.

Indication concernant l'élimination

Une fois que vous l'avez utilisé, ne jetez pas votre article avec les déchets domestiques et, dans l'intérêt de la protection de l'environnement, procédez à une élimination appropriée. Informez-vous auprès de votre administration compétente en ce qui concerne les lieux de collecte des déchets ainsi que leurs horaires d'ouverture. Les enfants n'ont pas à manipuler les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique. Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Éliminez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement. Soyez attentif à l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci étant identifiés avec les abréviations (a) et numéros (b) ayant les significations suivantes : 1-7 : Plastique / 20-22 : Papier et carton / 80-98 : Matériaux composites. L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables, veuillez donc les éliminer selon les méthodes de tri afin de faciliter le traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable que pour la France. Vous obtiendrez les informations relatives aux possibilités d'élimination de l'article usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité.

Indications sur la garantie et le service clients

La durée de la garantie est de **2 ANS** à partir de la date d'achat.

Contactez notre service clients pour plus d'informations.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

IT Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere e osservare quindi attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati. Conservare con cura le presenti istruzioni d'uso. Se si dovesse affidare l'articolo a terzi, consegnare loro anche l'intera documentazione.

Contenuto della confezione (imm. A)

1 x pompa verticale

3 x adattatori

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: circa 22 x 60,5 cm (largh. x alt.)

Peso: 840 g

Tipo: Pompa verticale

Pressione nominale: 4 bar / 58 PSI

Volume di pompata: 440 ml

Data di produzione: 09/2022

Utilizzo conforme

Questo articolo serve per gonfiare copertoni comuni di biciclette, ruote di rimorchi o carretti di trasporto, palloni, materassini gonfiabili ecc. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale. Un utilizzo a scopi diversi oppure una possibile modifica apportata alla pompa non sono considerati conformi e possono eventualmente provocare danni o lesioni. Il distributore non risponde in alcun modo ad eventuali danni provocati da un utilizzo non conforme.

Indicazioni di sicurezza

- **Avvertenza.** Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante dell'articolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima che l'articolo venga utilizzato.
- Verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato.

PERICOLO di subire lesioni

- I bambini a partire dagli 8 anni di età nonché le persone con facoltà fisiche, sensoriali oppure mentali ridotte, oppure che non dispongono di esperienza e conoscenza, devono essere sorvegliate durante l'utilizzo della pompa e/o devono essere informate sull'utilizzo sicuro nonché sugli eventuali pericoli.
- I bambini non devono sottoporre a manutenzione o pulire la pompa se non sorvegliati.

PERICOLO per i bambini

- Non adatta ai bambini di età inferiore a 8 anni. Pericolo di subire lesioni.
- La pompa verticale non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dalla pompa e conservarla al di fuori della loro portata.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Sussiste, tra le altre cose, pericolo di soffocamento!

Osservare le disposizioni nazionali

- È necessario rispettare le disposizioni nazionali in vigore sull'utilizzo e sullo smaltimento dell'articolo.

Osservare le condizioni ambientali

- Non è consentito utilizzare la pompa a temperature ambientali superiori a 40° C oppure inferiori a -10° C.

Pericolo di esplosione e di subire lesioni

- L'utilizzo di pompe verticali difettose comporta il pericolo di esplosione o di subire lesioni.
- In caso di utilizzo di pompe con pezzi di raccordo difettosi o con altri vizi sussiste il pericolo di esplosione e di subire lesioni.

- Le pompe danneggiate devono essere smaltite a regola d'arte.

Pericolo di esplosione

- **Avvertenza!** In caso di superamento del valore massimo, incombe il pericolo di esplosione.
- È consentito gonfiare tutti i copertoni di biciclette fino alla relativa pressione massima consentita della pompa (8 bar / 116 PSI).
- Osservare la pressione massima dell'aria indicata dal produttore dei copertoni. Solitamente, questo dato è riportato sul fianco dei copertoni.
- Non è mai consentito superare i valori massimi indicati.

Pericolo di ustione

- **Avvertenza!** Le pompe e i loro cilindri possono surriscaldarsi quando si gonfia a lungo. In questo caso sussiste pericolo di ustione.
- Subito dopo l'utilizzo, la pompa deve essere afferrata solo sull'archetto di sostegno, sul fondo per i piedi oppure sul manometro per prevenire bruciature.

Pericolo di subire lesioni

- **Avvertenza!** Una pressione errata dei copertoni cela il pericolo di subire lesioni.
- Alcune valvole di biciclette non consentono che sia mostrata la pressione. Per la propria sicurezza, la pressione dell'aria deve essere quindi controllata con un manometro calibrato (ad es. presso una stazione di servizio).

Messa in funzione

Gonfiare copertoni con valvola Schrader (C2):

- Per prima cosa, togliere il cappuccio protettivo.
- Mettere sulla valvola l'apertura più grande della testa duale.
- Per bloccare, ribaltare verso il basso la leva sulla testa duale.

Gonfiare copertoni con valvola Dunlop (C3):

- Per prima cosa, togliere il cappuccio protettivo.
- Mettere sulla valvola l'apertura più piccola della testa duale.
- Per bloccare, ribaltare verso il basso la leva sulla testa duale.

Gonfiare copertoni con valvola Sclaverand (C4):

- Per prima cosa, togliere il cappuccio protettivo.
- Allentare il dado della valvola.
- Mettere sulla valvola l'apertura più piccola della testa duale.
- Per bloccare, ribaltare verso il basso la leva sulla testa duale.

Gonfiare materassini gonfiabili, giocattoli gonfiabili, ecc. (C5):

- Per prima cosa, aprire il tappo della valvola.
- Mettere sulla valvola l'apertura più grande della testa duale.
- Ribaltare verso il basso la leva sulla testa duale per bloccare l'adattatore metallico.
- Inserire ora l'adattatore in plastica nell'oggetto da gonfiare.

Gonfiare palle (C6):

- Inserire l'adattatore metallico nell'apertura grande della testa duale.
- Ribaltare verso il basso la leva sulla testa duale per bloccare l'adattatore metallico.
- Ora è possibile inserire l'adattatore metallico nella palla.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, conservare l'articolo sempre al fresco, protetto dalla luce UV, asciutto e pulito a temperatura ambiente. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. È necessario controllare regolarmente e prima dell'utilizzo la dovuta tenuta delle viti. La pompa non richiede manutenzione.

Indicazioni sullo smaltimento

Una volta terminato il periodo di impiego dell'articolo, nell'interesse della tutela ambientale non smaltirlo con i rifiuti domestici, bensì nel rispetto delle relative normative. Informarsi presso l'amministrazione comunale competente sui centri di raccolta e sui relativi orari di apertura. I materiali della confezione come ad es. i sacchetti in plastica non devono finire in mano dei bambini. Conservare i materiali della confezione fuori dalla portata dei bambini.

Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Osservare quanto indicato sui materiali della confezione ai fini della raccolta differenziata; le indicazioni sono fornite tramite abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi. L'articolo e i materiali della confezione sono riciclabili, e vanno smaltiti in modo differenziato per un migliore trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo per la Francia. Presso l'amministrazione comunale o cittadina competente è possibile ottenere informazioni sulle opportunità di smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego.

Indicazioni sulla garanzia e sui relativi servizi

Il periodo di garanzia è di **2 ANNI** dalla data di acquisto.

Contattare il nostro servizio di assistenza per ulteriori informazioni.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

NL Van harte gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Maak u vertrouwd met het artikel voordat u het voor het eerst gebruikt.



Lees hiervoor aandachtig de hiernavolgende gebruiksaanwijzing.

Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten eveneens mee als u het artikel aan derden doorgeeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x staande voetpomp
- 3 x adapters
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 22 x 60,5 cm (l x h)

Gewicht: 840 g

Type: Staande voetpomp

Nominale druk: 4 bar / 58 PSI

Slagvolume: 440 ml

Productiedatum: 09/2022

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel dient voor het oppompen van gebruikelijke fietsbanden, banden van aanhangwagens of transportwagentjes, ballen, luchtmatrassen, enz. Het artikel is niet voor commercieel gebruik bestemd. Het afwijkende gebruik of een mogelijke wijziging aan de pomp geldt als niet voorgeschreven en leidt eventueel tot beschadigingen of blessures. Voor eventuele schade die ten gevolge van een niet voorgeschreven gebruik ontstaat, is de importeur niet aansprakelijk.

Veiligheidsinstructies

- **Waarschuwing.** Alle verpakings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het artikel en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het artikel gebruikt wordt.
- Controleer het artikel op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag alleen in een perfecte staat gebruikt worden.

GEVAAR voor blessures

- Kinderen vanaf het 8e levensjaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de pomp onder toezicht staan en/of over het veilige gebruik en over eventuele gevaren geïnformeerd worden.
- Kinderen mogen de pomp niet zonder toezicht onderhouden of reinigen.

GEVAAR voor kinderen

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar. Er bestaat gevaar voor blessures.
- De staande voetpomp is geen speelgoed. Houd kinderen op een veilige afstand en berg de pomp buiten hun bereik op.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat o.a. verstikkingsgevaar!

Neem nationale bepalingen in acht

- Bij het gebruik en de afvoer van het artikel dienen geldende nationale voorschriften in acht genomen te worden.

Let op de omgevingsomstandigheden

- Bij een omgevingstemperatuur van meer dan 40°C of minder dan -10°C mag de pomp niet gebruikt worden.

Gevaar voor explosies en blessures

- Het gebruik van defecte staande voetpompen brengt gevaar voor explosies en blessures met zich mee.
- Bij het gebruik van pompen met beschadigde aansluitonderdelen of andere defecten bestaat er gevaar voor explosies en blessures.

- Beschadigde pompen moeten vakkundig afgevoerd worden.

Explosiegevaar

- **Waarschuwing!** Wanneer de maximumwaarde overschreden wordt, dreigt er explosiegevaar.
- Alle fietsbanden kunnen tot de telkens aangegeven, maximaal toelaatbare druk van de pomp (8 bar / 116 PSI) opgepompt worden.
- De door de bandenfabrikant aangegeven maximale luchtdruk dient in acht genomen te worden. Gewoonlijk staat deze op de flank van de band genoteerd.
- Aangegeven maximumwaarden mogen nooit overschreden worden.

Gevaar voor brandwonden

- **Waarschuwing!** Pompcilinders en -pompen kunnen door wrijving bij langer pompen warm worden. Dan bestaat er gevaar voor brandwonden.
- De pomp mag direct na het gebruik alleen nog aan de houdbeugel, aan het trapoppervlak of aan de manometer vastgepakt worden om brandwonden te voorkomen.

Gevaar voor blessures

- **Waarschuwing!** Een verkeerde bandendruk brengt gevaar voor blessures met zich mee.
- Een aantal fietsventielen laten geen drukindicatie toe. Voor de eigen veiligheid dient de luchtdruk daarom met een gekalibreerde manometer (bv. aan een benzinstation) gecontroleerd te worden.

Ingebruikname

Banden oppompen met schrader-ventiel (C2):

- Verwijder eerst de beschermdop.
- Steek de pompkop met de grotere opening op het ventiel.
- Gelieve voor de vergrendeling de hefboomstekker aan de pompkop naar beneden te klappen.

Banden oppompen met Dunlop-ventiel (C3):

- Verwijder eerst de beschermdop.
- Steek de pompkop met de kleinere opening op het ventiel.
- Gelieve voor de vergrendeling de hefboomstekker aan de pompkop naar beneden te klappen.

Banden oppompen met Schlaverrand-ventiel (C4):

- Verwijder eerst de beschermdop.
- Draai de moer van het ventiel los.
- Steek de pompkop met de kleinere opening op het ventiel.
- Gelieve voor de vergrendeling de hefboomstekker aan de pompkop naar beneden te klappen.

Luchtmatrassen, opblaasbaar speelgoed etc. oppompen (C5):

- Open eerst de stop van het ventiel.
- Steek de pompkop met de grote opening op het ventiel.
- Klap de hefboomstekker aan de pompkop naar beneden om de metalen adapter te vergrendelen.
- Nu steekt u de kunststof adapter in het op te pompen voorwerp.

Ballen oppompen (C6):

- Steek de metalen adapter in de grote opening van de pompkop.
- Klap de hefboomstekker aan de pompkop naar beneden om de metalen adapter te vergrendelen.
- U kunt nu de metalen adapter in de bal steken.

Opslag, reiniging

Berg het artikel bij niet-gebruik altijd koel, beschermd tegen UV-licht, droog en netjes bij kamertemperatuur op. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. De schroefverbindingen dienen regelmatig en vóór het gebruik op een correcte zitting gecontroleerd te worden. De pomp is vrij van onderhoud.

Aanwijzingen met het oog op de afvalverwijdering

Werp uw artikel, zodra het onbruikbaar geworden is, in het belang van de milieubescherming niet bij het huisvuil, maar laat het op vakkundige wijze recycleren. Over inzamelpunten en de openingsuren daarvan kunt u zich bij de voor u bevoegde administratiedienst informeren. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af. Let op de markering van de verpakkingsmaterialen bij de afvalscheiding, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met volgende betekenis: 1-7: Kunststoffen/20-22: Papier en karton/80-98: Composietmaterialen. Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, voer deze voor een betere afvalbehandeling gescheiden af. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk. Mogelijkheden voor de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel verneemt u bij uw gemeente- of stadsbestuur.

Opmerkingen over de garantie en serviceafwikkeling

De garantietermijn bedraagt **2 JAAR** vanaf aankoopdatum. Contacteer onze klantenservice voor bijkomende informatie.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

DK Tillykke!

Med dit køb har du besluttet dig for en artikel af høj kvalitet. Bliv fortrolig med artiklen inden den bruges første gang.



Læs derfor nedenstående brugsanvisning nøje.

Brug kun artiklen som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugsanvisning godt. Giv alle dokumenter med, hvis artiklen gives videre til tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

1 x gulpumpe

3 x adaptore

1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: ca. 22 x 60,5 cm (L x H)

Vægt: 840 g

Type: Gulpumpe

Nominelt tryk: 4 bar / 58 PSI

Slagvolumen: 440 ml

Produktionsdato: 09/2022

Tilsigtet brug

Denne artikel er beregnet til at pumpe almindelige cykeldæk, dæk på trailere eller transportvogne, bolde, luftmadrasser osv. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug. Afvigende brug eller en mulig ændring af pumpen gælder som værende ikke tilsigtet og kan føre til beskadigelser eller personskade. Distributøren påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der opstår som følge af en ikke tilsigtet brug.

Sikkerhedsoplysninger

- **Advarsel.** Alle emballerings- og monteringsmaterialer er ikke en del af artiklen og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen bruges.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand.

FARE for personskader

- Børn fra 8 år samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal være under opsyn under brugen af pumpen og/eller informeres om sikker brug og mulige farer.
- Børn bør ikke vedligeholde eller rengøre pumpen uden de er under opsyn.

FARE for børn

- Ikke egnet for børn under 8 år. Der er fare for personskade.
- Gulpumpen er ikke legetøj. Hold børn væk fra den, og opbevar den uden for deres rækkevidde.
- Hold børn væk fra emballagemateriale. Der er bl.a. fare for kvælning!

Overhold nationale bestemmelser

- Ved brug og bortskaffelse af artiklen skal gældende, nationale bestemmelser overholdes.

Vær opmærksom på omgivende betingelser

- Pumpen må ikke anvendes ved en omgivelsestemperatur på over 40°C eller under -10°C.

Fare for eksplosion og personskade

- Brug af defekte gulpumper medfører fare for eksplosion og personskade.
- Ved brug af pumper med beskadigede tilslutningsdele eller andre defekter er der fare for eksplosion og personskade.
- Beskadigede pumper skal bortskaffes korrekt.

Eksplodingsfare

- **Advarsel!** Hvis den maksimale værdi overskrides, er der fare for eksplosion.
- Alle cykeldæk kan pumpes op til pumpens specificerede, maksimalt tilladte tryk (8 bar / 116 PSI).
- Man skal overholde det maksimale lufttryk, der er angivet af dækfabrikanten. Normalt er det noteret på dækflanken.
- Angivne maksimumsværdier må aldrig overskrides.

Fare for forbrændinger

- **Advarsel!** Pumpecylindre og pumper kan opvarmes på grund af friktion under langvarig pumpning. Så er der fare for forbrændinger.
- Pumpen må efter endt brug kun berøres på fastholdelsesbøjlen, trædefladen eller manometeret for at forhindre forbrændinger.

Fare for skader

- **Advarsel!** Et forkert dæktryk medfører fare for personskade.
- Visse cykelventiler muliggør ikke trykvisning. Af hensyn til egen sikkerhed bør lufttrykket derfor kontrolleres med et kalibreret manometer (f.eks. på en tankstation).

Ibrugtagning

Oppumpning af dæk med Schraderventil (C2):

- Fjern først beskyttelseshætten.
- Sæt dobbelthovedets større åbning på ventilen.
- For at låse klappes håndtagsforlængerens på dobbelthovedet nedad.

Oppumpning af dæk med Dunlopventil (C3):

- Fjern først beskyttelseshætten.
- Sæt dobbelthovedets lille åbning på ventilen.
- For at låse klappes håndtagsforlængerens på dobbelthovedet nedad.

Oppumpning af dæk med racerventil (C4):

- Fjern først beskyttelseshætten.
- Løsn ventilmøtrikken.
- Sæt dobbelthovedets lille åbning på ventilen.
- For at låse klappes håndtagsforlængerens på dobbelthovedet nedad.

Oppumpning af luftmadrasser, oppumpeligt legetøj etc. (C5):

- Åbn først ventilproppen.
- Sæt dobbelthovedets store åbning på ventilen.
- Klap håndtagsstikket på dobbelthovedet nedad for at låse metaladapteren.
- Indsæt nu plastadapteren i den genstand, der skal pumpes op.

Oppumpning af bolde (C6):

- Sæt metaladapteren i dobbelthovedets store åbning.
- Klap håndtagsstikket på dobbelthovedet nedad for at låse metaladapteren.
- Nu kan metaladapteren indsættes i bolden.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen på et køligt sted, beskyttet mod UV-lys, tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengøres kun med en fugtig klud og tørres derefter. Skruesamlingerne skal kontrolleres regelmæssigt og før brug for korrekt pasform. Pumpen er vedligeholdelsesfri.

Oplysninger om bortskaffelse

Af hensyn til miljøbeskyttelsen skal du ikke smide artiklen i husholdningsaffaldet, når den er udtjent, men før den til en professionel bortskaffelsesvirksomhed. Om indsamlingssteder og deres åbningstider kan den kommunale forvaltning kontaktes. Emballagematerialer såsom folieposer hører ikke hjemme i hænderne på børn. Opbevar derfor emballagematerialet utilgængeligt for børn.

Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde. Overhold mærkningen af emballagematerialet ved affaldssorteringen, og disse er markeret med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast/20-22: Papir og pap/80-98: Kompositmaterialer. Artiklen og emballagematerialerne er genanvendelige, så bortskaf disse separat for en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig. Mulighederne for bortskaffelse af den udtjente artikel er tilgængelige hos kommunen.

Oplysninger om garanti og serviceafvikling

Garantiperioden udgør **2 ÅR** fra købsdatoen.

Kontakt vores kundeservice for yderligere informationer.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

ES ¡Enhorabuena!

Con esta compra se acaba de decidir por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes del primer uso.



Para ello, lea las siguientes instrucciones de uso con detenimiento.

Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Guarde bien estas instrucciones de uso. Si entrega el artículo a terceras personas, entrégueles también todos los documentos.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 x bomba de pie
- 3 x adaptadores
- 1 x instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas: aprox. 22 x 60,5 cm (L x Al)
Peso: 840 g
Tipo: bomba de pie
Presión nominal: 4 bar / 58 PSI
Desplazamiento: 440 ml
Fecha de producción: 09/2022

Uso conforme al fin previsto

Este artículo sirve para inflar ruedas de bicicleta convencionales, ruedas de remolques o carretillas, pelotas, colchonetas, etc. El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial. Un uso diferente o una posible modificación de la bomba se consideran no conformes al fin previsto y podrían provocar daños o lesiones. La empresa comercializadora no asumirá ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño derivado de un uso no conforme al fin previsto.

Indicaciones de seguridad

- **Advertencia.** Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del artículo y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de usar el artículo.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste. El artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado.

PELIGRO de lesiones

- Los niños mayores de 8 años, así como las personas con las facultades físicas, sensoriales o mentales mermadas o falta de experiencia y conocimientos, deberán estar bajo supervisión durante el uso de la bomba y/o haber sido instruidos sobre el uso seguro del artículo e informados sobre los posibles peligros.
- Los niños no deberían someter a mantenimiento o limpiar la bomba sin vigilancia.

PELIGRO para niños

- No conviene para niños menores de 8 años. Existe peligro de lesiones.
- La bomba de pie no es un juguete. Mantenga a los niños alejados de ella y guárdela fuera de su alcance.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. ¡Existe peligro de asfixia, entre otros!

Tenga en cuenta la legislación local

- Durante el uso y la eliminación del artículo deberán respetarse las normativas nacionales vigentes.

Tenga en cuenta las condiciones ambientales

- La bomba no debe emplearse si la temperatura ambiente es mayor de 40° C o menor de -10° C.

Peligro de explosión y lesiones

- El uso de bombas de pie defectuosas conlleva peligro de explosión y lesiones.
- Del uso de bombas con piezas de conexión dañadas u otros defectos se deriva peligro de explosión y lesiones.

- Las bombas defectuosas deberán eliminarse correctamente.

Peligro de explosión

- **¡Advertencia!** Existe peligro de explosión si se sobrepasa el valor máximo.
- Se puede bombear cualquier rueda de bicicleta hasta la presión máxima admisible indicada de la bomba (8 bar / 116 PSI).
- Se debe tener en cuenta la presión de aire máxima indicada por el fabricante de la rueda. Esta se encuentra, por lo general, en el costado de la rueda.
- Los valores máximos indicados no deben sobrepasarse bajo ninguna circunstancia.

Peligro de quemaduras

- **¡Advertencia!** Las bombas y los cilindros de bomba pueden calentarse debido a la fricción si se bombea durante mucho tiempo. Existe peligro de quemaduras.
- Después del uso la bomba solo deberá tocarse por el estribo de retención, la plataforma y el manómetro para evitar quemaduras.

Peligro de lesiones

- **¡Advertencia!** Una presión equivocada de la rueda conlleva peligro de lesiones.
- Algunas válvulas de bicicletas no permiten visualizar la presión. Por su propia seguridad, la presión del aire debería controlarse entonces con un manómetro calibrado (p. ej., en una gasolinera).

Puesta en servicio

Inflado de ruedas con válvula Schrader (C2):

- Quite primero la tapa de protección.
- Coloque el cabezal dual con la abertura grande sobre la válvula.
- Para bloquearlo, pliegue la palanca del cabezal dual hacia abajo.

Inflado de ruedas con válvula Dunlop (C3):

- Quite primero la tapa de protección.
- Coloque el cabezal dual con la abertura pequeña sobre la válvula.
- Para bloquearlo, pliegue la palanca del cabezal dual hacia abajo.

Inflado de ruedas con válvula Presta (C4):

- Quite primero la tapa de protección.
- Afloje la tuerca de la válvula.
- Coloque el cabezal dual con la abertura pequeña sobre la válvula.
- Para bloquearlo, pliegue la palanca del cabezal dual hacia abajo.

Inflado de colchonetas, juguetes hinchables, etc. (C5):

- Abra primero el tapón de la válvula.
- Coloque el cabezal dual con la abertura grande sobre la válvula.
- Pliegue la palanca del cabezal dual hacia abajo para bloquear el adaptador de metal.
- Introduzca ahora el adaptador de plástico en el objeto que desee inflar.

Inflado de pelotas (C6):

- Introduzca el adaptador de metal en la abertura grande del cabezal dual.
- Pliegue la palanca del cabezal dual hacia abajo para bloquear el adaptador de metal.
- Ahora puede introducir el adaptador de metal en la pelota.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio en un lugar fresco, protegido de la luz ultravioleta y a temperatura ambiente. Limpiar únicamente con un paño de limpieza húmedo y secar a continuación. El apriete correcto de los atornillamientos debería controlarse con regularidad y antes de cada uso. La bomba no necesita mantenimiento.

Indicaciones de eliminación

En interés del medio ambiente, no tire el artículo usado en la basura doméstica, sino entréguelo para su correcta eliminación. En la administración responsable le informarán sobre los puntos de recogida y sus horarios. Los materiales de embalaje, como p. ej., las bolsas de plástico, no deben ser entregados a los niños. Guarde el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Tenga en cuenta la señalización de los materiales de embalaje al separar la basura. Estos están señalizados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos. El artículo y los materiales de embalaje son reciclables. Elimínelos por separado para facilitar un mejor tratamiento de los residuos. El logo Triman tiene validez únicamente para Francia. En su administración local o municipal podrán informarle sobre las posibilidades de eliminación del producto usado.

Indicaciones sobre la garantía y la prestación de servicios

La garantía es de **2 AÑOS** a partir de la fecha de compra.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si desea más información.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

PT Parabéns!

Adquiriu um artigo de excelente qualidade. Familiarize-se com o artigo antes de o utilizar pela primeira vez.



Leia atentamente o presente manual de utilização.

Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de utilização num local seguro. Se entregar o artigo a outras pessoas, entregue também todos os documentos.

Material fornecido (fig. A)

1 x bomba de pé vertical

3 x adaptadores

1 x manual de utilização

Dados técnicos

Dimensões: aprox. 22 x 60,5 cm (C x A)

Peso: 840 g

Tipo: Bomba de pé vertical

Pressão nominal: 4 bar / 58 PSI

Volume: 440 ml

Data de fabrico: 09/2022

Utilização prevista

Este artigo destina-se a encher pneus convencionais de bicicletas, pneus de reboques ou carrinhos de transporte, bolas, colchões de ar, etc. O artigo não é indicado para uso comercial. Uma utilização diferente ou uma possível alteração na bomba são consideradas como incorretas e podem provocar danos ou ferimentos. O distribuidor não se responsabiliza por eventuais danos, que ocorram devido a uma utilização incorreta.

Instruções de segurança

- **Atenção.** Todos os materiais da embalagem e de fixação não fazem parte do artigo e, por motivos de segurança, têm de ser sempre removidos antes de o artigo ser usado.
- Verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições.

PERIGO de ferimentos

- Crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pouca experiência e conhecimentos têm de ser supervisionadas durante a utilização da bomba e/ou informadas sobre a utilização segura e sobre os eventuais riscos.
- As crianças não devem realizar a manutenção nem a limpeza da bomba sem supervisão.

PERIGO para crianças

- Contraindicado para crianças com menos de 8 anos. Há risco de ferimentos.
- A bomba de pé vertical não é um brinquedo. Mantenha as crianças afastadas da mesma e guarde-a longe do seu alcance.
- Mantenha as crianças afastadas da embalagem. Há risco de asfixia!

Respeite as normas nacionais

- Durante a utilização e a eliminação do artigo devem ser respeitadas as normas nacionais em vigor.

Respeite as condições ambientais.

- A bomba não deve ser usada com temperaturas superiores a 40° C ou inferiores a -10° C.

Perigo de explosão e de ferimentos

- A utilização de bombas de pé verticais com defeito implica risco de explosão ou ferimentos.
- A utilização de bombas com peças de ligação danificadas ou outros defeitos acarreta risco de explosão e de ferimentos.
- As bombas danificadas têm de ser eliminadas corretamente.

Perigo de explosão

- **Atenção!** Se o valor máximo for excedido, há risco de explosão.
- Todos os pneus de bicicleta podem ser enchidos até à pressão máxima permitida da bomba (8 bar / 116 PSI).
- Deve ser respeitada a pressão de ar máxima indicada pelo fabricante dos pneus. Geralmente, esta está registada no flanco do pneu.
- Os valores máximos indicados nunca devem ultrapassados.

Perigo de queimaduras

- **Atenção!** Os cilindros das bombas e as bombas podem aquecer devido à fricção durante bombeamentos longos. Há risco de queimaduras.
- Para prevenir queimaduras, logo após a utilização deve agarrar na bomba apenas pelo estribo de retenção, pela superfície de apoio para os pés ou pelo manómetro.

Perigo de ferimentos

- **Atenção!** Uma pressão errada do pneu implica perigo de ferimentos.
- Algumas válvulas de bicicleta não têm indicação da pressão. Para a sua segurança, a pressão do ar deve ser controlada com um manómetro calibrado (por ex. numa estação de serviço).

Colocação em funcionamento

Encher pneus com válvula Schrader (C2):

- Remova primeiro a tampa de proteção.
- Encaixe a cabeça dual com a abertura maior na válvula.
- Para bloquear, vire a alavanca de retenção na cabeça dual para baixo.

Encher pneus com válvula Dunlop (C3):

- Remova primeiro a tampa de proteção.
- Encaixe a cabeça dual com a abertura pequena na válvula.
- Para bloquear, vire a alavanca de retenção na cabeça dual para baixo.

Encher pneus com válvula Schlaverrand (C4):

- Remova primeiro a tampa de proteção.
- Solte a porca da válvula.
- Encaixe a cabeça dual com a abertura pequena na válvula.
- Para bloquear, vire a alavanca de retenção na cabeça dual para baixo.

Encher colchões de ar, brinquedos insufláveis etc. (C5):

- Abra primeiro o tampão da válvula.
- Encaixe a cabeça dual com a abertura grande na válvula.
- Rebata a alavanca de retenção na cabeça dual para baixo, para bloquear o adaptador de metal.
- Encaixe agora o adaptador de plástico no objeto a encher.

Encher bolas (C6):

- Encaixe o adaptador de metal na abertura grande da cabeça dual.
- Rebata a alavanca de retenção na cabeça dual para baixo, para bloquear o adaptador de metal.
- Pode encaixar agora o adaptador de metal na bola.

Armazenamento e limpeza

Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre num local fresco, protegido da luz UV, seco e limpo e à temperatura ambiente. Limpe apenas com um pano de limpeza húmido e, em seguida, use um pano limpo para secar o artigo. As uniões roscadas devem ser verificadas regularmente e antes da utilização quanto ao assentamento correto. A bomba não precisa de manutenção.

Indicações sobre a eliminação

Para proteger o meio ambiente, não coloque o artigo fora de uso no lixo doméstico, em vez disso providencie uma eliminação correta. Informe-se nos serviços competentes sobre os centros de recolha e os seus horários de funcionamento. Os materiais da embalagem, como, por ex. saco de película, devem permanecer afastados das crianças. Guarde o material de embalagem fora do alcance de crianças.

Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta. Observe a identificação dos materiais da embalagem ao separar os resíduos, pois estes estão identificados com abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e cartão/80-98: Materiais compostos. O artigo e os materiais da embalagem são recicláveis, por isso separe-os para melhorar o tratamento de resíduos. O logotipo Triman apenas é válido em França. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para ficar a conhecer mais opções para a eliminação do artigo fora de uso.

Informações sobre a garantia e assistência

O prazo de garantia concedido é de **2 ANOS** a partir da data de compra. Para mais informações, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

PL Serdeczne gratulacje!

Dokonując niniejszego zakupu wybrali Państwo artykuł wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z artykułem.



W tym celu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania.

Artykuł może być używany tylko w opisany sposób i w podanym zakresie użytkowania. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując artykuł osobom trzecim należy również wręczyć kompletną dokumentację.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x pompka podłogowa
- 3 x adaptory
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: ok. 22 x 60,5 cm (dł. x wys.)
Ciężar: 840 g
Typ: pompka podłogowa
Ciśnienie nominalne: 4 bar / 58 PSI
Pojemność pompki: 440 ml
Data produkcji: 09/2022

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł służy do pompowania zwykłych opon rowerowych, opon przyczep i wózków transportowych, piłek, materacy dmuchanych itd. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Wszelkie odstępstwa w użytkowaniu lub ewentualne modyfikacje pompki są uważane za niewłaściwe użytkowanie i mogą doprowadzić do uszkodzeń lub obrażeń. Dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią artykułu i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed rozpoczęciem użytkowania artykułu.
- Sprawdzać artykuł pod kątem uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu można korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO obrażeń

- Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy należy nadzorować i/lub informować o bezpiecznym sposobie użytkowania i możliwych zagrożeniach podczas korzystania z pompki.
- Dzieci nie są uprawnione do czyszczenia ani serwisowania pompki bez nadzoru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 8 lat. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.
- Pompka podłogowa nie jest zabawką. Trzymać ją z dala od dzieci i przechowywać poza ich zasięgiem.
- Trzymać materiał opakowaniowy z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Należy przestrzegać przepisów krajowych.

- Podczas użytkowania i utylizacji artykułu należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.

Obserwować warunki otoczenia

- Pompki nie należy używać w temperaturze otoczenia powyżej 40°C lub poniżej -10°C.

Niebezpieczeństwo wybuchu i obrażeń

- Stosowanie wadliwych pompek podłogowych stwarza niebezpieczeństwo wybuchu i obrażeń.
- W przypadku stosowania pompki z uszkodzonymi przyłączami lub innymi wadami istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i obrażeń.
- Uszkodzone pompki należy zutylizować zgodnie z przepisami.

Niebezpieczeństwo wybuchu

- Ostrzeżenie! W przypadku przekroczenia wartości maksymalnej istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- Wszystkie opony rowerowe można pompować do maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia pompki (8 bar / 116 PSI).
- Należy przestrzegać maksymalnego ciśnienia powietrza określonego przez producenta opon. Zazwyczaj jest ono oznaczone na ścianie bocznej opony.
- Nigdy nie należy przekraczać określonych wartości maksymalnych.

Niebezpieczeństwo poparzenia

- Ostrzeżenie! Tłoczki i pompki mogą nagrzewać się na skutek tarcia podczas długotrwałego pompowania. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo poparzenia.
- Aby zapobiec poparzeniom, bezpośrednio po użyciu pompkę należy chwycić tylko za uchwyt, podstawę lub manometr.

Niebezpieczeństwo obrażeń

- Ostrzeżenie! Nieprawidłowe ciśnienie w oponach stwarza niebezpieczeństwo obrażeń.
- Niektóre zawory rowerowe uniemożliwiają wskazywanie ciśnienia. Dlatego dla własnego bezpieczeństwa należy sprawdzić ciśnienie powietrza za pomocą skalibrowanego manometru (np. na stacji benzynowej).

Uruchomienie

Pompowanie opon z zaworem Schradera (C2):

- W pierwszej kolejności należy zdjąć kapturek zaworu.
- Nałożyć na zawór większy otwór podwójnej głowicy.
- Aby zablokować, należy odchylić dźwignię na podwójnej głowicy w dół.

Pompowanie opon z zaworem Dunlop (C3):

- W pierwszej kolejności należy zdjąć kapturek zaworu.
- Nałożyć na zawór mniejszy otwór podwójnej głowicy.
- Aby zablokować, należy odchylić dźwignię na podwójnej głowicy w dół.

Pompowanie opon z zaworem Presta (C4):

- W pierwszej kolejności należy zdjąć kapturek zaworu.
- Odkręcić nakrętkę zaworu.
- Nałożyć na zawór mniejszy otwór podwójnej głowicy.
- Aby zablokować, należy odchylić dźwignię na podwójnej głowicy w dół.

Pompowanie materacy dmuchanych, zabawek dmuchanych itp. (C5):

- W pierwszej kolejności należy zdjąć zatyczkę zaworu.
- Nałożyć na zawór większy otwór podwójnej głowicy.
- Aby zablokować metalowy adapter, należy odchylić dźwignię na podwójnej głowicy w dół.
- Można teraz włożyć adapter z tworzywa sztucznego do przedmiotu, który ma być napompowany.

Pompowanie piłek (C6):

- Włożyć adapter metalowy do dużego otworu w podwójnej głowicy.
- Aby zablokować metalowy adapter, należy odchylić dźwignię na podwójnej głowicy w dół.
- Można teraz włożyć metalowy adapter do piłki.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać artykuł w chłodnym, suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej, chroniony przed promieniowaniem UV. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. Należy regularnie sprawdzać połączenia śrubowe oraz kontrolować ich prawidłowe osadzenie przed każdym użyciem. Pompka nie wymaga konserwacji.

Wskazówki dotyczące usuwania odpadów

Ze względu na ochronę środowiska nie należy wyrzucać artykułu po jego zużyciu wraz z odpadami domowymi, lecz poddać go prawidłowej utylizacji. Informacje o punktach zbiórki i godzinach ich otwarcia można uzyskać w lokalnej administracji. Materiały opakowaniowe jak np. worki foliowe nie mogą dostać się w ręce dzieci. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Podczas segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i papa / 80-98: kompozyty. Artykuł i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je utylizować oddzielnie, przestrzegając zasady prawidłowej gospodarki odpadami. Logo Triman obowiązuje tylko dla Francji. Od władz gminnych lub miejskich można dowiedzieć się, w jaki sposób należy pozbyć się zużytego artykułu.

Informacje dotyczące gwarancji i serwisu

Okres gwarancji wynosi 2 LATA od daty zakupu.

W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

CZ Srdečně blahopřejeme!

Vášim nákupem jste se rozhodli pro výrobek vysoké kvality. Před prvním použitím se s výrobkem dobře seznámte.



Pozorně si k tomu přečtete následující návod k použití.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a v uváděných oblastech použití. Tento návod k použití dobře uschovejte. Při předání výrobku dále dalším osobám s ním rovněž předejte všechny podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

1 x nožní pumpa

3 x adaptéry

1 x návod k použití

Technická data

Rozměry: cca 22 x 60,5 cm (d x v)

Hmotnost: 840 g

Typ: Nožní pumpa

Jmenovitý tlak: 4 bar / 58 PSI

Objem zdvihu: 440 ml

Datum výroby: 09/2022

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek se používá k huštění standardních pláště jízdních kol, pneumatik na přívěsech nebo přepravních vozících, míčů, nafukovacích matrací atd. Výrobek není určen k podnikatelským účelům. Odchylné použití nebo možná úprava pumpičky jsou považovány za nevhodné použití a mohou vést k poškození nebo úrazům. Distributor nepřebírá žádnou odpovědnost za případné škody způsobené nevhodným použitím.

Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí výrobku a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny vždy před tím, než se výrobek použije.
- Kontrolujte výrobek, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

NEBEZPEČÍ úrazů

- Děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí musí být při používání pumpy pod dohledem a/nebo informovány o bezpečném používání a možných nebezpečích.
- Děti by neměly pumpu opravovat ani čistit bez dozoru.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Nevhodné pro děti mladší 8 let. Existuje nebezpečí úrazu.
- Nožní pumpa není hračka. Držte od ní děti dál a uchovávejte ji mimo jejich dosah.
- Udržujte obalový materiál mimo dosah dětí. Existuje nebezpečí udušení.

Dodržujte národní předpisy

- Při používání a likvidaci výrobku je třeba dodržovat platné vnitrostátní předpisy.

Respektujte podmínky prostředí

- Pumpa se nesmí používat při okolní teplotě nad 40° C nebo pod -10° C.

Nebezpečí výbuchu a zranění

- Použití vadných nožních pump představuje riziko výbuchu a zranění.
- Při použití pump s vadným přípojem nebo jinými vadami existuje nebezpečí výbuchu a zranění.
- Poškozené pumpy musí být řádně zlikvidovány.

Nebezpečí výbuchu

- Upozornění! Při překročení maximální hodnoty hrozí nebezpečí výbuchu.
- Všechny pláště jízdních kol lze nahustit až na stanovený maximálně přípustný tlak pumpy (8 bar / 116 PSI).
- Musí být dodržen maximální tlak vzduchu stanovený výrobcem pneumatiky. Tento je obvykle vyznačen na boční straně pneumatiky.
- Uváděné maximální hodnoty nesmí být nikdy překročeny.

Nebezpečí popálení.

- Upozornění! Válce a pumpy se mohou při delším pumpování v důsledku tření zahřívát. Pak hrozí nebezpečí popálení.
- Bezprostředně po použití se pumpy dotýkejte pouze na držáku, nášlapné ploše nebo manometru, aby nedošlo k popálení.

Nebezpečí úrazu!

- Upozornění! Nesprávný tlak v pneumatikách představuje riziko zranění.
- Některé ventilký jízdních kol neumožňují zobrazení tlaku. Pro Vaši vlastní bezpečnost by se proto měl tlak vzduchu kontrolovat kalibrováním manometrem (např. na čerpacích stanicích).

Uvedení do chodu

Huštění pneumatik s ventilem Schrader (C2):

- Nejprve sejměte ochrannou čepičku.
- Dvojitou hlavu nastrčte na ventil větším otvorem.
- Pro aretaci vyklopte prosím páku na dvojité hlavě dolů.

Huštění pneumatik s ventilem Dunlop (C3):

- Nejprve sejměte ochrannou čepičku.
- Dvojitou hlavu nastrčte na ventil malým otvorem.
- Pro aretaci vyklopte prosím páku na dvojité hlavě dolů.

Huštění pneumatik s ventilem Sclaverrand (C4):

- Nejprve sejměte ochrannou čepičku.
- Uvolněte matku ventilu.
- Dvojitou hlavu nastrčte na ventil malým otvorem.
- Pro aretaci vyklopte prosím páku na dvojité hlavě dolů.

Huštění nafukovacích matrací, nafukovacích hraček atd. (C5):

- Nejprve otevřete zátku ventilu.
- Dvojitou hlavu nastrčte na ventil velkým otvorem.
- Pro aretaci kovového adaptéru vyklopte páku na dvojité hlavě dolů.
- Teď vložte plastový adaptér do předmětu, který chcete nafukovat.

Huštění míčů (C6):

- Vložte kovový adaptér do velkého otvoru dvojité hlavy.
- Pro aretaci kovového adaptéru vyklopte páku na dvojité hlavě dolů.
- Nyní můžete kovový adaptér zastrčit do míče.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy v chladu, chráněný před UV světlem, suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem na čištění a návazně utírejte dosucha. Šroubová spojení je nutné pravidelně a před používáním kontrolovat, zda jsou řádně usazena. Pumpa je bezúdržbová.

Pokyny pro likvidaci

Když Váš výrobek doslouží, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do domácího odpadu, ale spíše ho podrobte odborné likvidaci. O sběrných místech a jejich pracovní době se můžete informovat u Vašeho příslušného správního orgánu. Obalové materiály, jako např. fóliové sáčky, nepatří do rukou dětem. Proto uchovávejte obalový materiál z dosahu dětí.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Dodržujte značení obalových materiálů při třídění odpadů, tyto jsou označovány zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1-7: Umělé hmoty / 20-22: Papír a lepenka / 80-98: Kompozitní materiály. Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, k lepšímu zacházení s odpady tyto likvidujte odděleně. Logo Triman platí pouze pro Francii. Možnosti likvidace vysloužilého výrobku zjistíte u Vaší obecní nebo městské správy.

Pokyny pro záruku a provádění servisu

Záruční doba činí 2 ROKY od data nákupu.

Pro více informací kontaktujte náš zákaznický servis.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

GR Gratulálunk!

A vásárlással egy kiváló minőségű termékre tett szert. Az első használat előtt tájékozódjon a termékről.



Olvassa el figyelmesen a következő használati útmutatót.

A terméket kizárólag a meghatározott módon és a felhasználási célnak megfelelően használja. Jól őrizze meg a használati útmutatót! A termék továbbadása esetén a dokumentumokat is mellékelje.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x állópumpa
- 3 x adapter
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 22 x 60,5 cm (szé x ma)

Tömeg: 840 g

Típus: Állópumpa

Névleges nyomás: 4 bar / 58 PSI

Lökettérfogat: 440 ml

Gyártási dátum: 09/2022

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék normál kerékpár-gumiabroncsok, utánfutó- vagy szállító-kocsi-gumiabroncsok, labdák, gumimatracok stb. felfújására szolgál. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült. Az ettől eltérő használat vagy a pumpa esetleges módosítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és károsodáshoz vagy sérüléshez vezethet. A forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. A csomagolás és rögzítés anyaga nem része a terméknek, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket használatba veszi.
- Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni.

SÉRÜLÉS veszélye

- A 8 évnél idősebb gyermekeket, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyeket és a megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyeket a pumpa használata közben felügyelni kell, és/vagy tájékoztatni kell őket a biztonságos használatról és a lehetséges veszélyekről.
- Gyermekek a pumpa karbantartását vagy tisztítását felügyelet nélkül nem végezhetik.

VESZÉLY gyermekek számára

- 8 év alatti gyermekek általi használatra nem alkalmas. Sérülésveszély áll fenn.
- Az állópumpa nem játékszer. Gyermekektől távol tartandó, és gyermekek által nem elérhető helyen tárolandó.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagoktól. Többek között fulladás veszélye áll fenn!

Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat

- A termék használata és ártalmatlanítása során be kell tartani a vonatkozó nemzeti előírásokat.

Figyeljen oda a környezeti feltételekre

- A pumpát nem szabad 40 °C feletti, illetve -10 °C alatti környezeti hőmérsékleten használni.

Robbanás- és sérülésveszély

- A meghibásodott állópumpák használata robbanás- és sérülésveszélyt jelent.
- Sérült csatlakozóelemekkel vagy más hibákkal rendelkező pumpák használata esetén robbanás és sérülés veszélye áll fenn.
- A meghibásodott pumpákat megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

Robbanásveszélyes tulajdonságok

- Figyelmeztetés! A maximális érték túllépése esetén robbanásveszély áll fenn.
- Minden kerékpár-gumiabroncs felfújható a pumpa megadott maximális nyomásáig (8 bar / 116 PSI).
- A gumiabroncs gyártója által megadott maximális légnyomást be kell tartani. Ezt általában a gumiabroncs oldalfalán jelölik.
- A megadott maximális értékeket soha nem szabad túllépni.

Égési sérülés veszélye

- Figyelmeztetés! A pumpa hengerei és dugattyúi hosszan tartó pumpálás esetén a sűrűdés miatt felmelegedhetnek. Égési sérülés veszélye áll fenn.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében, közvetlenül a használat után a pumpát csak a tartókengyelnél, a rálépőfelületnél vagy a nyomásmérőnél érintse meg.

Sérülésveszély

- Figyelmeztetés! A nem megfelelő gumiabroncsnyomás sérülésveszélyt jelent.
- Egyes kerékpárszelepek nem teszik lehetővé a nyomáskijelzést. A saját biztonsága érdekében a légnyomás ezért kalibrált nyomásmérővel ellenőrzendő (pl. benzinkúton).

Üzembe helyezés

Autószelepes (Schrader szelep) gumiabroncsok felfújása (C2):

- Először vegye le a védősapkát.
- Dugja rá a kettős fejet a nagyobb nyílásával a szelepre.
- A reteszeléshez hajtja le a kettős fejen lévő kart.

Dunlop szelepes gumiabroncsok felfújása (C3):

- Először vegye le a védősapkát.
- Dugja rá a kettős fejet a kisebb nyílásával a szelepre.
- A reteszeléshez hajtja le a kettős fejen lévő kart.

Presta szelepes gumiabroncsok felfújása (C4):

- Először vegye le a védősapkát.
- Lazítsa meg a szelep anyáját.
- Dugja rá a kettős fejet a kisebb nyílásával a szelepre.
- A reteszeléshez hajtja le a kettős fejen lévő kart.

Gumimatracok, felfújható játékok stb. felfújása (C5):

- Először nyissa ki a szelep dugóját.
- Dugja rá a kettős fejet a nagyobb nyílásával a szelepre.
- A fémadapter reteszeléséhez hajtja le a kettős fejen lévő kart.
- Most helyezze be a műanyag adaptert a felfújandó tárgyba.

Labdák felfújása (C6):

- Helyezze be a fémadaptert a kettős fej nagyobb nyílásába.
- A fémadapter reteszeléséhez hajtja le a kettős fejen lévő kart.
- Most benyomhatja a fémadaptert a labdába.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig hűvös, UV-fénytől védett, száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölközővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra. A csavarkötések megfelelő illeszkedését rendszeresen, használat előtt mindig ellenőrizni kell. A pumpa nem igényel karbantartást.

Adatok a hulladékkezelésről, ártalmatlanításról:

Az elhasznált terméket a környezetvédelem érdekében ne a háztartási hulladékok közé dobja, hanem szakszerűen ártalmatlanítsa. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az Önöknél illetékes önkormányzatnál tud tájékozódni. Az olyan csomagolóanyagok, mint a fóliatasakok, nem valók gyermekek kezébe. Ezért a csomagolóanyagokat gyermekektől tartsa távol.

A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani. A szelektív gyűjtésnél vegye figyelembe a csomagolóanyagok rövidítések (a) és számok (b) formájában feltüntetett, alábbi jelentéssel bíró jelöléseit: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kompozit műanyag. A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a hatékonyabb szelektív gyűjtés érdekében külön ártalmatlanítsa őket. A Triman logó csak Franciaországban érvényes. Az elhasznált termék ártalmatlanítási lehetőségeit a községi vagy városi önkormányzattól tudhatja meg.

Garancia és szerviz

A jótállás időtartama a vásárlás dátumától számított 2 ÉV.

További információért forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

SK Srdečne blahoželáme!

Svojou kúpou ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa oboznámte s výrobkom.



K tomu si pozorne prečítajte nasledovný návod na používanie.

Výrobok používajte len tak, ako je popísané a pre uvedené oblasti použitia. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Ak odovzdávate výrobok tretím osobám, odovzdajte im aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

1 x stojanová hustilka

3 x adaptéry

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca 22 x 60,5 cm (d x v)

Hmotnosť: 840 g

Typ: Stojanová hustilka

Menovitý tlak: 4 bar / 58 PSI

Objem valca: 440 ml

Dátum výroby: 09/2022

Používanie podľa určenia

Tento výrobok slúži na nahustenie bežných bicyklových pneumatík, pneumatík prívosov alebo transportných vozíkov, lôpt, nafukovacích matracov atď. Výrobok nie je určený pre komerčné používanie. Odlišné používanie alebo možná zmena hustilky neodpovedajú jej určeniu a vedú príp. k poškodeniam alebo poraneniám. Za prípadné škody spôsobené používaním nezodpovedajúcim určeniu, nepreberá záruku ten, kto výrobok uvádza do obehu.

Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Všetok obalový a prípevňovací materiál nie je súčasťou výrobku a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok začnete používať.
- Skontrolujte výrobok, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave.

NEBEZPEČENSTVO poranení

- Deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí musia byť počas používania hustilky pod dohľadom a/alebo musia byť informovaní o bezpečnom používaní ako aj prípadných nebezpečenstvách.
- Deti by nemali hustilku udržiavať alebo čistiť bez dohľadu.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Nevhodné pre deti vo veku do 8 rokov. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Stojanová hustilka nie je hračka. Deti udržiajte mimo nej a uschovajte ju mimo ich dosahu.
- Udržiajte deti mimo dosahu obalového materiálu. O.i. hrozí nebezpečenstvo udusení!

Dbajte prosím na národné ustanovenia

- Pri používaní a likvidácii výrobku musíte dodržiavať platné národné predpisy.

Dbajte na podmienky okolia

- Hustilka sa nesmie používať pri teplote okolia nad 40° C príp. pod -10° C.

Nebezpečenstvo výbuchu a poranenia

- Používanie poškodených stojanových hustiliek skrýva v sebe nebezpečenstvo výbuchu ako aj poranenia.
- Pri používaní hustiliek s poškodenými časťami prípojk alebo inými poruchami hrozí nebezpečenstvo výbuchu a poranenia.
- Poškodené hustilky sa musia zlikvidovať odborne.

Nebezpečenstvo výbuchu

- Upozornenie! Keď sa prekročí maximálna hodnota, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Môžete nahustiť všetky pneumatiky bicykla až do uvedeného maximálneho povoleného tlaku hustilky (8 bar / 116 PSI).
- Musíte dodržať maximálny tlak vzduchu, uvedený výrobcom pneumatík. Zvyčajne je tento vyznačený na boku plášťa.
- Uvedené maximálne hodnoty sa nikdy nesmú prekročiť.

Nebezpečenstvo popálenia.

- Upozornenie! Valce hustilky sa trením pri dlhšom hnutí môžu zahriať. Potom hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Hustilku by ste priamo po použití mali chytať len za sponku, nášlapnú plochu alebo manometer, aby sa zabránilo popáleninám.

Nebezpečenstvo poranenia

- Upozornenie! Nesprávny tlak pneumatiky skrýva nebezpečenstvo poranenia.
- Niektoré ventily bicyklov neumožňujú zobrazenie tlaku. Pre vlastnú bezpečnosť by sa preto tlak vzduchu mal kontrolovať pomocou kalibrovaného manometra (napr. na čerpacej stanici).

Uvedenie do prevádzky

Nahustenie pneumatiky so Schrader ventilom (C2):

- Najskôr odstráňte ochrannú čiapku.
- Nastrčte duálnu hlavu s väčším otvorom na ventil.
- Na aretáciu sklopte prosím páčku na duálnej hlave nadol.

Nahustenie pneumatiky s Dunlop ventilom (C3):

- Najskôr odstráňte ochrannú čiapku.
- Nastrčte duálnu hlavu s malým otvorom na ventil.
- Na aretáciu sklopte prosím páčku na duálnej hlave nadol.

Nahustenie pneumatiky s Presta ventilom (C4):

- Najskôr odstráňte ochrannú čiapku.
- Uvoľnite maticu ventilu.
- Nastrčte duálnu hlavu s malým otvorom na ventil.
- Na aretáciu sklopte prosím páčku na duálnej hlave nadol.

Nahustiť nafukovacie matrace, nafukovacie hračky atď. (C5):

- Najskôr otvorte zátku ventilu.
- Nastrčte duálnu hlavu s veľkým otvorom na ventil.
- Sklopte prosím páčku na duálnej hlave nadol, aby ste aretovali kovový adaptér.
- Teraz zasunúť adaptér z umelej hmoty do predmetu, ktorý sa má hustiť.

Nahustenie lôpt (C6):

- Zasunúť kovový adaptér do veľkého otvoru duálnej hlavy.
- Sklopte prosím páčku na duálnej hlave nadol, aby ste aretovali kovový adaptér.
- Teraz môžete zasunúť kovový adaptér do lopty.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy v chlade, chránený pred UV žiarením, suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou handričkou a nakoniec utrite dosucha. Skrutkové spoje sa majú kontrolovať pravidelne a pred použitím, či riadne sedia. Hustilka nevyžaduje údržbu.

Pokyny pre likvidáciu

V záujme ochrany životného prostredia neodhadzujte výrobok, ktorý doslúžil, do domového odpadu, ale ho odovzdajte na špecializovanú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích dobách sa môžete informovať vo svojej príslušnej správe. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecká, nepatria do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosah detí.

Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledovným významom: 1-7: Umelé hmoty/20- 22: Papier a lepenka/80-98: Kompozitné materiály. Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, v záujme lepšieho spracovania odpadu ich likvidujte oddelenie. Logo Triman platí len pre Francúzsko. O možnostiach likvidácie použitého výrobku sa dozviete na svojej obecnej alebo mestskej správe.

Pokyny pre záruku a priebeh servisu

Záručná doba trvá 2 ROKY od dátumu kúpy.

Pre ďalšie informácie sa spojte s našim zákazníckym servisom.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

BG Сърдечни поздравления!

Вие взехте решение да закупите един висококачествен продукт. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следното ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте грижливо това ръководство за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обем на доставката (фиг. А)

- 1 x ръчна помпа
- 3 x адаптери
- 1 x ръководство за използване

Технически данни

Размери: около 22 x 60,5 cm (Д x В)

Тегло: 840 g

Тип: Ръчна помпа

Номинално налягане: 4 bar / 58 PSI

Работен обем: 440 ml

Дата на производство: 09/2022

Употреба по предназначение

Този продукт служи за помпане на най-разпространените велосипедни гуми, гуми на ремаркета или транспортни колички, топки, надуваеми дюшеци и т.н. Продуктът не е предназначен за употреба за професионални цели. Употреба, различна от посочената или евентуална промяна по помпата се считат за употреба не по предназначение и евентуално водят до повреди или наранявания. За евентуални щети, възникнали вследствие на използване не по предназначение, дистрибуторът не поема отговорност.

Указания за безопасност

- Внимание. Всички опаковъчни и крепежни материали не са част от продукта и от съображения за сигурност винаги трябва да бъдат отстранявани преди използването на продукта.
- Проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът може да се използва само в безупречно състояние.

ОПАСНОСТ от наранявания

- Деца на възраст над 8 години, както и лицата с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, трябва по време на употребата на помпата да бъдат под надзор и/или да бъдат инструктирани по отношение на безопасното използване, както и евентуалните опасности.
- Деца не бива да извършват техническа поддръжка или да почистват помпата без надзор.

ОПАСНОСТ за деца

- Неподходящо за деца под 8 години. Има опасност от нараняване.
- Ръчната помпа не е играчка. Дръжте я далеч от деца и я съхранявайте на място, недостъпно за деца.
- Дръжте опаковъчния материал на място, недостъпно за деца. Освен другото има опасност от задушаване!

Спазвайте националните разпоредби

- При използването и изхвърлянето на продукта трябва да се спазват валидните национални разпоредби.

Вземете предвид околните условия

- При околна температура над 40° C, съотв. под -10° C помпата не бива да се използва.

Опасност от експлозия и нараняване

- Използването на дефектни ръчни помпи крие опасност от експлозия, както и опасност от нараняване.
- При използване на помпи с повредени свързващи части или други дефекти има опасност от експлозия и опасност от нараняване.
- Повредените помпи трябва да се изхвърлят съгласно изискванията.

Опасност от експлозия

- Внимание! Ако се превиши максималната стойност, има опасност от експлозия.
- Могат да се помпат всички велосипедни гуми до посоченото максимално допустимо налягане на помпата (8 bar / 116 PSI).
- Трябва да се спазва посоченото от производителя максимално въздушно налягане. Обикновено същото е посочено от страни на гумата.
- Посочените максимални стойности никога не бива да се превишават.

Опасност от изгаряне

- Внимание! При по-продължително помпане цилиндрите на помпата могат да се нагреят поради триенето. Тогава има опасност от изгаряне
- Непосредствено след употребата помпата трябва да се хваща само за задържащата скоба, стъпката или манометъра, за да се избегнат изгаряния.

Опасност от нараняване

- Внимание! Неправилното налягане в гумата крие опасност от нараняване.
- Някои вентили за велосипед не позволяват индикация на налягането. Затова за собствена сигурност въздушното налягане трябва да се провери с калиброван манометър (напр. на бензиностанция).

Въвеждане в експлоатация

Помпане на гуми с вентил Schrader (C2):

- Най-напред отстранете предпазната капачка.
- Поставете двойната глава с по-големия отвор върху вентила.
- За фиксиране моля разгънете надолу палеца на лоста на двойната глава.

Помпане на гуми с вентил Dunlop (C3):

- Най-напред отстранете предпазната капачка.
- Поставете двойната глава с малкия отвор върху вентила.
- За фиксиране моля разгънете надолу палеца на лоста на двойната глава.

Помпане на гуми с вентил Sclaverand (C4):

- Най-напред отстранете предпазната капачка.
- Отвийте гайката на вентила.
- Поставете двойната глава с малкия отвор върху вентила.
- За фиксиране моля разгънете надолу палеца на лоста на двойната глава.

Помпане на надуваеми дюшеци, надуваеми играчки и т.н. (C5):

- Най-напред отворете запушалката на вентила.
- Поставете двойната глава с големия отвор върху вентила.
- Разгънете надолу палеца на лоста на двойната глава, за да фиксирате металния адаптер.
- Сега вкарайте пластмасовия адаптер в подлежащия на помпане предмет.

Помпане на топки (C6):

- Вкарайте металния адаптер в големия отвор на двойната глава.
- Разгънете надолу палеца на лоста на двойната глава, за да фиксирате металния адаптер.
- Сега можете да вкарате металния адаптер в топката.

Съхранение, почистване

Винаги съхранявайте продукта на хладно, сухо и чисто място на стайна температура, защитен от ултравиолетови лъчи, когато не го използвате. Почиствайте само с влажна кърпа и след това подсушавайте. Редовно и преди употреба трябва да се проверява здравето завинтване на винтовите съединения. Помпата не се нуждае от техническа поддръжка.

Указания за изхвърляне

С цел опазване на околната среда, ако продуктът е излязъл от употреба, не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го предайте на компания за професионално отстраняване на отпадъци. Информация относно пунктове за събиране на отпадъци и работното им време можете да получите от местната управа. Опаковъчни материали, като например найлонови пликове, не трябва да попадат в ръцете на деца. Съхранявайте опаковъчния материал на място, недостъпно за деца.

Изхвърлете продукта и опаковката с грижа за околната среда. При разделяне на отпадъците вземете под внимание обозначението на опаковъчните материали. Те са обозначени със съкращения (a) и числа (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси/20 – 22: хартия и картон/80 – 98: композитни материали. Продуктът и опаковъчните материали могат да се рециклират. Изхвърлете ги отделно с цел по-добро третиране на отпадъците. Логото на Triman е валидно само за Франция. Информация относно възможностите за предаване на излезлия от употреба продукт за отпадъци можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Указания относно гаранцията и сервизното обслужване

Гаранционният срок е 2 ГОДИНИ от датата на покупка.

Свържете се с нашата клиентска служба за повече информация.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

RO Felicitări!

Prin achiziția dumneavoastră аți decis să alegeți un articol de înaltă calitate. Familiarizați-vă cu articolul înainte de а-l utiliza pentru prima dată.



Citiți cu аtenție și respectаți următoarele аinstrucțiuni de utilizare.

Utilizați аrticolul numai conform аdescrierii și pentru аdomeniile de utilizare аndicate. Păstrați сu grijă аcesе аinstrucțiuni de utilizare. În cazul înstrăinării аrticolului către терți înmăнаți-le аcestora și toate аdocumentele аferente аcestuia.

Cuprinsul livrării (fig. A)

1 x помпа de podea

3 x аdаptoare

1 x аinstrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Dimensiuni: cca 22 x 60,5 cm (L x İ)

Greutate: 840 g

Tip: Pompa de podea

Presiune nominală: 4 bari / 58 PSI

Capacitate: 440 ml

Data de producție: 09/2022

Utilizarea conform аdestinației

Аcest аrticol servește la аumflarea pneurilor de bicicletă, pneuri de remorci sau cărucioare de transport, mingi, saltele сu aer etc. Аrticolul nu este аdestinat utilizării comerciale. Utilizarea аiferită sau o posibilă аmodificare аsupra pompei sunt considerate а fi neconforme сu аdestinația și pot duce еventual la аdeteriorări sau аaccidentări. Pentru еventuale даune care rezultă ca urmăre а utilizării neconforme сu аdestinația furnizorul nu își аsumă nicio responsabilitate.

Индикаții privind аsiguranța

- Аvertisment. Toate аmaterialele de аmbalare și de аfixare nu sunt o parte componentă а аrticolului și trebuie întотdeauna îndepărtate din motive de аsiguranță înainte ca аrticolul să fie аfolosit.
- Examinați аrticolul în vederea depistării аdeteriorărilor sau аuzurii. Аrticolul va fi аfolosit numai dacă este în stare perfectă.

PERICOL de accidentare

- Cоpii cu vârste începând de la 8 аni, precum și persoanele сu аcapacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsește еxperiența și аcunoștințele trebuie să fie supravegheați sau аinformаți сu privire la аutilizarea în аsiguranță precum și despre еventuale аpericolele.
- Cоpii nu trebuie să întrețină sau să curețe pompa fără а fi supravegheați.

PERICOL pentru copii

- Nerecomandată cоpiilor mai mici de 8 de аni. Există аpericol de accidentare.
- Pompa de podea nu este o jucărie. Țineți cоpii deаparte de аceasta și nu lăsați аrticolul la îndemăна cоpiilor.
- Nu lăsați аmaterialele de аmbalare la îndemăна cоpiilor. Există, printre аltele, аpericol de аsfixiere!

Respectаți prevederile анаționale

- În cadrul аutilizării și еliminării аrticolului trebuie respectate аreglementările анаționale în vigoare.

Respectаți аcondițiile аmbientale

- La peste 40 °C, respectiv sub -10 °C temperatură аmbientală pompa nu trebuie аutilizată.

Pericol de explozie și rănire

- Utilizarea de pompe de podea defecte determină pericol de explozie și rănire.
- În cazul folosirii de pompe cu componente de racord deteriorate sau cu alte defecte există pericol de explozie și rănire.

Pompele deteriorate trebuie eliminate în mod corespunzător.

Pericol de explozie

- Avertisment! Dacă valoarea maximă este depășită intervine un pericol iminent de explozie.
- Se pot umfla toate pneurile de biciclete până la presiunea maxim admisă menționată a pompei (8 bari/116 PSI).
- Trebuie respectat aerul comprimat maxim indicat de producătorul pneurilor. În mod obișnuit acesta este marcat pe lateralul pneurilor.
- Valorile maxime indicate nu trebuie depășite niciodată.

Pericol de arsuri

- Avertisment! Cilindrul pompei și pompa se pot încălzi prin frecare în cazul unei pompări timp îndelungat. Atunci există pericol de arsuri
- Pompa trebuie prinsă după utilizare doar de brida de reținere, de suprafața pe care se calcă sau de manometru pentru a evita orice arsuri.

Pericol de accidentare

- Avertisment! O presiune greșită a pneurilor determină un pericol de accidentare.
- Unele supape de bicicletă nu permit afișarea presiunii. Pentru propria siguranță aerul comprimat ar trebui controlat cu ajutorul unui manometru calibrat (de ex. la o benzinărie).

Punerea în funcțiune

Umflarea pneurilor cu supapa Schrader (C2):

- Îndepărtați întâi capacul de protecție.
- Introduceți capul dual cu deschiderea mai mare pe supapă.
- Pentru blocare rabatați în jos conectorul cu manetă de la capul dual.

Umflarea pneurilor cu supapa Dunlop (C3):

- Îndepărtați întâi capacul de protecție.
- Introduceți capul dual cu deschiderea mică pe supapă.
- Pentru blocare rabatați în jos comutatorul cu manetă de la capul dual.

Umflarea pneurilor cu supapa Sclaverrand (C4):

- Îndepărtați întâi capacul de protecție.
- Desfaceți piulița supapei.
- Introduceți capul dual cu deschiderea mică pe supapă.
- Pentru blocare rabatați în jos comutatorul cu manetă de la capul dual.

Umflarea saltelelor cu aer, a jucăriilor gonflabile etc (C5):

- Deschideți întâi capacul supapei.
- Introduceți capul dual cu deschiderea mare pe supapă.
- Rabatați în jos conectorul cu manetă de la capul dual pentru a bloca adaptorul de metal.
- Acum introduceți adaptorul din material plastic în obiectul care trebuie umflat.

Umflarea mingilor (C6):

- Introduceți adaptorul de metal în deschiderea mare a capului dual.
- Rabatați în jos conectorul cu manetă de la capul dual pentru a bloca adaptorul de metal.
- Puteți introduce acum adaptorul de metal în minge.

Depozitarea, curățarea

În cazul în care nu folosiți articolul, depozitați-l întotdeauna la răcoare protejat de radiațiile UV, în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată. Îmbinările cu șuruburi trebuie controlate în mod regulat și înainte de utilizare cu privire la poziția corespunzătoare. Pompa nu necesită întreținere.

Indicații privind eliminarea

În interesul protecției mediului înconjurător, nu aruncați articolul în deșeurile menajere atunci când este uzat, ci aruncați-l în mod corespunzător. Puteți obține informații cu privire la punctele de colectare și despre orele de deschidere ale acestora de la administrația competentă în acest sens. Materialele de ambalare, cum ar fi de ex. pungile de folie, nu trebuie să ajungă la îndemâna copiilor. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

Eliminați articolul și ambalajul în mod ecologic. Fiți atenți la etichetarea materialelor de ambalare atunci când separați deșeurile, acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și numere (b) cu următoarea semnificație: 1-7: Materiale plastice/20-22: Hârtie și carton/80-98: Materiale compozite. Articolul și materialele de ambalare sunt reciclabile, aruncați-le separat pentru o tratare mai bună a deșeurilor. Sigla Triman se aplică doar Franței. Puteți afla despre opțiunile de eliminare a obiectului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului.

Indicații privind garanția și prelucrarea serviciilor

Durata de garanție este de 2 ANI de la data achiziției.

Contactați serviciul nostru de clienți pentru informații suplimentare.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

LT Nuoširdžiai sveikiname!

Nusprendėte įsigyti aukštos kokybės gaminį. Prieš pradėdami naudoti gaminį, iš pradžių su juo susipažinkite.



Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.

Gaminį naudokite tik kaip aprašyta ir tik pagal nurodytą naudojimo paskirtį. Saugokite šią naudojimo instrukciją. Jei perleidžiate gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite ir visus dokumentus.

Komplekto sudėtis (A pav.)

1 x pastatoma kojinė pompa

3 x adapteriai

1 x naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Matmenys: maždaug 22 x 60,5 cm (l x A)

Svoris: 840 g

Tipas: pastatoma kojinė pompa

Nominalusis slėgis: 4 bar / 58 PSI

Darbinis tūris: 440 ml

Pagaminimo data: 09/2022

Tinkamas naudojimas

Šis gaminys skirtas pripūsti dviračių, priekabų arba karučių padangas, kamuolius, pripučiamus čiužinius ir t.t. Šis gaminys neskirtas naudoti komerciškai. Kitoks naudojimas arba galimi pompos keitimai laikomi netinkamais ir dėl to gali atsirasti pažeidimų arba galima susižaloti. Pateikėjas į rinką neatsako už bet kokią žalą, kilusią dėl netinkamo naudojimo.

Saugos nurodymai

- Įspėjimas. Visos pakuotės bei tvirtinimo medžiagos nėra šio gaminių dalis, todėl dėl saugumo būtinai jas pašalinkite prieš pradėdami naudoti gaminį.
- Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį.

PAVOJUS susižeisti

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, sensoriniai ar protiniai gebėjimai riboti, arba turintieji mažai patirties ir žinių šią pompą gali naudoti, tik jei yra prižiūrimi ir/arba buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir galimus pavojus.
- Neprižiūrimi vaikai negali valyti pompos ar atlikti techninės priežiūros.

PAVOJUS vaikams

- Netinka vaikams iki 8 metų. Kyla pavojus susižeisti.
- Pastatoma kojinė pompa yra ne žaislas. Jos neduokite vaikams ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų. Jiems kyla pavojus uždusti!

Laikykitės nacionalinių reikalavimų

- Dėl gaminių naudojimo ir atliekų tvarkymo būtina laikytis nacionalinių reikalavimų.

Atkreipkite dėmesį į aplinkos sąlygas

- Pompos naudoti negalima, jei aplinkos temperatūra yra aukštesnė nei 40° C arba žemesnė nei -10° C.

Sprogimo pavojus ir pavojus susižeisti

- Naudojant sulūžusias kojines pompas, kyla sprogimo pavojus ir pavojus susižeisti.
- Naudojant pompas su pažeistomis prijungtomis dalimis ar kitais defektais, kyla sprogimo pavojus ir pavojus susižeisti.
- Pažeistas pompa būtina tinkamai utilizuoti.

Sprogimo pavojus

- Įspėjimas! Viršijus maksimalią vertę, kyla sprogimo pavojus.
- Visas dviračių padangas galima pūsti iki nurodyto pompos maksimalaus leistino slėgio (8 bar / 116 PSI).

- Taip pat būtina laikytis padangų gamintojo nurodyto maksimalaus oro slėgio. Paprastai jis pateiktas ant padangos šono.
- Niekada negalima viršyti nurodytų maksimalių verčių.

Nudegimo pavojus

- Įspėjimas! Ilgesnės pompos ir jų cilindrai dėl trinties gali įkaisti. Kyla nudegimo pavojus.
- Norint apsisaugoti nuo nudegimo, vos baigus naudoti pompą reikėtų imti tik už rankenos, pedalo arba manometro.

Pavojus susižeisti

- Įspėjimas! Esant netinkamam padangų slėgiui, kyla pavojus susižeisti.
- Su kai kuriais dviračių ventiliiais neveikia slėgio rodmuo. Taigi dėl savo pačių saugumo oro slėgį patikrinkite kalibruotu manometru (pvz., degalinėje).

Eksplotacijos pradžia

Padangos su „Schrader“ ventiliu pripūtimas (C2):

- Pirmiausiai nuimkite apsauginį gaubtelį.
- Dvigubo antgalio didesnę angą užmaukite ant ventilio.
- Norėdami užfiksuoti, dvigubo antgalio svirtelę atlenkite į žemyn.

Padangos su „Dunlop“ ventiliu pripūtimas (C3):

- Pirmiausiai nuimkite apsauginį gaubtelį.
- Dvigubo antgalio mažąją angą užmaukite ant ventilio.
- Norėdami užfiksuoti, dvigubo antgalio svirtelę atlenkite į žemyn.

Padangos su „Presta“ ventiliu pripūtimas (C4):

- Pirmiausiai nuimkite apsauginį gaubtelį.
- Atsukite ventilio veržlę.
- Dvigubo antgalio mažąją angą užmaukite ant ventilio.
- Norėdami užfiksuoti, dvigubo antgalio svirtelę atlenkite į žemyn.

Pripučiamų čiužinių, žaislų ir pan. pripūtimas (C5):

- Pirmiausiai atidarykite ventilio kamštį.
- Dvigubo antgalio didžiąją angą užmaukite ant ventilio.
- Dvigubo antgalio svirtelę atlenkite į žemyn, kad užfiksuotumėte metalinį adapterį.
- Tada įkiškite plastikinį adapterį į pripučiamą daiktą.

Kamuolio pripūtimas (C6):

- Į dvigubo antgalio didžiąją angą įkiškite metalinį adapterį.
- Dvigubo antgalio svirtelę atlenkite į žemyn, kad užfiksuotumėte metalinį adapterį.
- Tada į kamuolį galite įkišti metalinį adapterį.

Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite vėsioje, sausoje, švarioje, nuo UV spindulių apsaugotoje vietoje kambario temperatūroje. Valykite tik drėgna valymo šluoste, o po to nušluostykite sausai. Reguliariai ir prieš naudojimą patikrinkite, ar varžtinės jungtys tinkamai laikosi. Pompai techninė priežiūra nereikalinga.

Nurodymai dėl atliekų tvarkymo

Tausodami aplinką, savo nebeveikiančio gaminio nemeskite į buitines atliekas, o atiduokite tinkamai atliekų tvarkymo įstaigai. Informacijos apie surinkimo vietas ir jų darbo laiką teiraukitės atsakingų valdžios institucijų. Užtikrinkite, kad pakuotės medžiagos, pavyzdžiui, plastikiniai maišeliai, nepatektų vaikams. Pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką. Rūšiuodami atliekas laikykitės pakuotės medžiagų žymėjimo: jos pažymėtos santrumpomis (a) ir šią reikšmę turinčiais skaičiais (b): 1–7: plastikas / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kompozicinės medžiagos. Gaminį ir pakuotės medžiagas galima perdirbti, todėl šias atliekas rūšiuokite, kad jas būtų galima geriau utilizuoti. „Triman“ logotipas galioja tik Prancūzijoje. Apie naudoto gaminio atliekų tvarkymo galimybes teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos tarnautojų.

Nurodymai dėl garantijos ir techninės priežiūros

Garantijos laikas yra 2 METAI nuo pirkimo datos.

Norėdami daugiau informacijos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

EE Soovime õnne!

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.



Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiansimisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

Tarnekomplekt (joon. A)

1 x jalgrattapump

3 x adapter

1 x kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Möödud: ca 22 x 60,5 cm (P x K)

Kaal: 840 g

Tüüp: jalgrattapump

Nimirõhk: 4 bar / 58 PSI

Töömaht: 440 ml

Tootmiskuupäev: 09/2022

Sihtotstarbeline kasutamine

Seda toodet kasutatakse tavaliste jalgrattarehvide, haagise- või kారు- rehvide, pallide, õhkmadratsite jms pumpamiseks. Toode ei ole ette nähtud kommertslikuks kasutamiseks. Pumba ebaõiget kasutamist või võimalikku muutmist peetakse mittesihtotstarbeliseks kasutamiseks ja see võib põhjustada kahjustusi või vigastusi. Edasimüüja ei vastuta mittesihtotstarbelise kasutamise tagajärjel tekkinud kahjude eest.

Ohutusjuhised

- **Hoiatus.** Ükski pakke- ja kinnitusmaterjal pole toote koostisosa ja need tuleb ohutuse tagamiseks alati eemaldada, enne kui toodet hakatakse kasutama.
- Kontrollige toodet kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult laitmatu seisukorras.

Vigastuste OHT

- Lapsed alates 8. eluaastast ja füüsilise, sensoorse või vaimse puudega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud peavad olema pumba kasutamise ajal järelevalve all ja/või neid peab olema teavitatud ohutust kasutamisest ja võimalikest ohtudest.
- Lapsed ei tohi pumba ilma järelevalveta hooldada ega puhastada.

OHT lastele

- Ei ole sobiv alla 8 aasta vanustele lastele. Esineb vigastuste oht.
- Jalgrattapump ei ole mänguasi. Hoidke lapsi sellest eemal ja hoidke tööriista neile kättesaamatus kohas.
- Hoidke lapsed pakkematerjalidest eemal. Muuhulgas esineb lämmetamisohu!

Järgige riiklikke nõudeid

- Toote kasutamisel ja utiliseerimisel tuleb järgida kehtivaid riiklikke eeskirju.

Järgige keskkonnatingimusi

- Pumba ei tohi kasutada temperatuuril üle 40 °C ega alla -10 °C.

Plahvatus- ja vigastusoht

- Defektsete jalgrattapumpade kasutamine kujutab endast plahvatus- ja vigastusohtu.
- Kahjustatud ühendusosade või muude defektidega pumpade kasutamisel esineb plahvatus- ja vigastusoht.
- Kahjustatud pumbad tuleb nõuetekohaselt utiliseerida.

Plahvatusoht

- **Hoiatus!** Maksimaalse väärtuse ületamisel ähvardab plahvatusoht.
- Kõiki jalgrattarehve saab pumbata kuni määratud maksimaalse lubatud pumba rõhuni (8 baari / 116 PSI).
- Järgida tuleb rehvitootja poolt määratud maksimaalset õhurõhku. Tavaliselt on see märgitud rehvi küljele.
- Määratud maksimumväärtusi ei tohi kunagi ületada.

Põletusoht

- **Hoiatus!** Pumbasilindrid ja pumbad võivad muutuda pikaajalise pumpamisega kaasneva hõõrdumise tõttu kuumaks. Siis esineb põletusoht.
- Vahetult pärast kasutamist tohib pumpa põletuste vältimiseks puudutada ainult kinnitusklaambrist, põrandaalusest või manomeetrist.

Vigastusoht!

- **Hoiatus!** Vale rehvirõhk kujutab endast vigastuste ohtu.
- Mõned jalgrattaventiilid ei võimalda rõhu kuvamist. Seetõttu tuleks enda ohutuse huvides õhurõhku kontrollida kalibreeritud manomeetriga (nt tanklas).

Kasutuselevõtt

Rehvide täitmine Schrader ventiiliga (C2):

- Esmalt eemaldage kaitsekork.
- Seejärel asetage ventiilile suurema avaga kaksikpea.
- Lukustamiseks keerake kaksikpea hoob allapoole.

Rehvide täispumpamine Dunlop ventiiliga (C3):

- Esmalt eemaldage kaitsekork.
- Seejärel asetage ventiilile väikese avaga kaksikpea.
- Lukustamiseks keerake kaksikpea hoob allapoole.

Rehvide täispumpamine Presta ventiiliga (C4):

- Esmalt eemaldage kaitsekork.
- Keerake ventiili mutter lahti.
- Seejärel asetage ventiilile väikese avaga kaksikpea.
- Lukustamiseks keerake kaksikpea hoob allapoole.

Õhkmandratsite, täispuhutavate mänguasjade jms täispumpamine(C5):

- Kõigepealt avage ventiili kork.
- Seejärel kinnitage ventiilile suurema avaga kaksikpea.
- Keerake kaksikpea hoob allapoole, et vabastada metallist adapter.
- Nüüd sisestage plastadapter täispumbatavasse esemesse.

Palli täispumpamine (C6):

- Sisestage metallist adapter kaksikpea suuremasse avasse.
- Keerake kaksikpea hoob allapoole, et vabastada metallist adapter.
- Nüüd saate metallist adapteri palli sisestada.

Hoiustamine, puhastamine

Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati jahedas, UV-kiirguse eest kaitsitud, kuivas ja puhtas kohas toatemperatuuril. Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühkige kuivaks. Kruviühendusi tuleb regulaarselt ja enne kasutamist kontrollida, veendumaks, et need on korralikult paigas. Pump on hooldusvaba.

Juhised utiliseerimise kohta

Keskonna kaitsmise huvides ärge visake toodet olmeprügisse, kui seda enam ei kasutata, vaid utiliseerige see nõuetekohaselt. Kogumiskohtade ja lahtiolekuaegade kohta saate informatsiooni oma pädevast haldusüksusest. Pakkematerjalid nagu nt kilekotid ei tohiks olla lastele kättesaadaval. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.

Utiliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult. Jäätmete sorteerimisel pöörake tähelepanu pakkematerjalide märgistusele, mis on tähistatud järgmise tähendusega lühendite (a) ja numbritega (b): 1-7: Plast/20-22: paber ja papp/80-98: komposiitmaterjalid. Tooteartikkel ja pakkematerjalid on taaskasutatavad, utiliseerige neid paremaks jäätmekäitluseks eraldi. Triman-logo kehtib ainult Prantsusmaale. Kasutus- kõlbmatu tooteartikli utiliseerimisvõimaluste kohta saate informatsiooni oma valla- või linnavalitsusest.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Garantiaeg on **2 AASTAT** alates ostukuupäevast.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust meie klienditeenindusega.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

LV Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes izstrādājumu. Pirms sākt lietot izstrādājumu, apgūstiet to.



Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet turpmākos lietošanas norādījumus.

Lietojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts, un tikai norādītajiem izmantošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šos lietošanas norādījumus. Nododot izstrādājumu trešajām personām, pievienojiet tam visus dokumentus.

Piegādes komplekts (A att.)

1 x grīdas pumpis

3 x adapteri

1 x lietošanas norādījumi

Tehniskie dati

Izmērs: apm. 22 x 60,5 cm (G x A)

Svars: 840 g

Modelis: grīdas pumpis

Nominālais spiediens: 4 bar / 58 PSI

Darba tilpums: 440 ml

Ražošanas datums: 09/2022

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis izstrādājums ir paredzēts izplatītāko velosipēdu, piekabju vai ķeru riepu, bumbu, piepūšamo matraču utt. piepumpēšanai. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai lietošanai. Pumpja citāda lietošana vai tā iespējamās izmaiņas uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt bojājumus vai traumas. Izplatītājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas lietošanas dēļ.

Drošības norādījumi

- Brīdinājums. Iepakojuma un stiprinājuma materiāli nav izstrādājuma sastāvdaļa, tādēļ drošības apsvērumu dēļ tie pirms izstrādājuma lietošanas jānoņem.
- Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī.

BĪSTAMI Savainošanās risks

- Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām šī pumpja lietošanas laikā ir jāuzrauga un/vai jāinformē par tā drošu lietošanu un iespējamām briesmām.
- Pumpja apkopi vai tīrīšanu nedrīkst veikt bez uzraudzības atstāti bērni.

BĪSTAMI bērniem

- Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem. Pastāv savainošanās risks.
- Grīdas pumpis nav rotaļlieta. Sargiet to no bērniem un uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Sargiet bērnus no iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks!

Ievērojiet nacionālos noteikumus

- Lietojot un utilizējot izstrādājumu, jāievēro spēkā esošie nacionālie noteikumi.

Nemiet vērā apkārtējās vides apstākļus

- Pumpi nedrīkst lietot apkārtējā temperatūrā virs 40° C un zem -10° C.

Sprādzienbīstamība un savainošanās risks

- Izmantojot bojātus grīdas pumpjus, pastāv sprādzienbīstamība un savainošanās risks.
- Izmantojot pumpjus ar bojātām savienojuma detaļām vai citiem defektiem, pastāv sprādzienbīstamība un savainošanās risks.
- Bojāti pumpji atbilstoši jāutilizē.

Sprādzienbīstamība

- Brīdinājums! Pārsniedzot maksimālo vērtību, pastāv sprādzienbīstamība.
- Visu veidu velosipēdu riepas drīkst piepumpēt tikai līdz attiecīgi norādītajam pumpja maksimāli pieļaujamajam spiedienam (8 bar / 116 PSI).
- Jāņem vērā riepu ražotāja norādītais maksimālais gaisa spiediens. Parasti tas ir atzīmēts uz riepas borta.
- Nekad nedrīkst pārsniegt norādītās maksimālās vērtības.

Apdedzināšanās risks

- Brīdinājums! Ilgākas pumpēšanas rezultātā pumpja cilindrs un pats pumpis berzes dēļ var uzkarst. Tad pastāv apdedzināšanās risks.
- Lai izvairītos no apdedzināšanās, uzreiz pēc lietošanas pumpi ieteicams satvert tikai aiz roktura, pamatnes vai aiz manometra.

Savainošanās risks

- Brīdinājums! Nepareizs gaisa spiediens riepas rada savainošanās risku.
- Daži velosipēda riepu ventīļi neļauj uzrādīt spiedienu. Tādēļ, rūpējoties par savu drošību, pārbaudiet gaisa spiedienu ar kalibrētu manometru (piem., degvielas uzpildes stacijā).

Ekspluatācijas sākšana

Riepu piepumpēšana ar Schrader ventili (C2):

- Vispirms noņemiet aizsargvāciņu.
- Uzspraudiet dubulto uzgali ar lielāko atvērumu uz ventīļa.
- Lai to nofiksētu, paceliet dubultā uzgaļa fiksācijas sviru uz leju.

Riepu piepumpēšana ar Dunlop ventili (C3):

- Vispirms noņemiet aizsargvāciņu.
- Uzspraudiet dubulto uzgali ar mazāko atvērumu uz ventīļa.
- Lai to nofiksētu, paceliet dubultā uzgaļa fiksācijas sviru uz leju.

Riepu piepumpēšana ar Sclaverand ventili (C4):

- Vispirms noņemiet aizsargvāciņu.
- Atskrūvējiet ventīļa uzgriezni.
- Uzspraudiet dubulto uzgali ar mazāko atvērumu uz ventīļa.
- Lai to nofiksētu, paceliet dubultā uzgaļa fiksācijas sviru uz leju.

Piepūšamo matraču, rotaļlietu utt. piepumpēšana (C5):

- Vispirms atveriet ventīļa aizbāzni.
- Uzspraudiet dubulto uzgali ar lielo atvērumu uz ventīļa.
- Lai nofiksētu metāla adapteru, paceliet dubultā uzgaļa fiksācijas sviru uz leju.
- Tagad priekšmetā, kuru vēlaties piepumpēt, iespraudiet plastmasas adapteru.

Bumbu piepumpēšana (C6):

- Iespraudiet metāla adapteru dubultā uzgaļa lielajā atvērumā.
- Lai nofiksētu metāla adapteru, paceliet dubultā uzgaļa fiksācijas sviru uz leju.
- Tagad metāla adapteru var iespraust bumbā.

Uzglabāšana, tīrīšana

Ja izstrādājums netiek lietots, uzglabājiet to vēsā, no UV stariem pasargātā, sausā un tīrā vietā istabas temperatūrā. Tīriet tikai ar mitru lupatīņu un pēc tam noslaukiet sausu. Regulāri un pirms lietošanas jāpārbauda skrūšsavienojumu cieša fiksācija. Pumpim apkope nav jāveic.

Norādes par utilizāciju

Lai saudzētu apkārtējo vidi, kad izstrādājums ir nokalpojis, neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan nododiet to atbilstošai utilizācijai. Informāciju par atkritumu savākšanas punktiem un to darba laikiem jūs varat iegūt savā pašvaldībā. Iepakojuma materiāli, piem., plastikāta maisiņi, nedrīkst nonākt bērnu rokās. Uzglabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

Utilizējiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā. Šķirojot atkritumus, ievērojiet iepakojuma materiālu marķējumu; tie ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b), kam ir šāda nozīme: 1-7: plastmasa / 20-22: papīrs un kartons / 80-98: kompozitmateriāli. Izstrādājums un iepakojuma materiāli ir otrreiz pārstrādājami, tādēļ, lai nodrošinātu labāku atkritumu apsaimniekošanu, nododiet tos sašķīrotā veidā. Tri-man logotips attiecas tikai uz Franciju. Par nokalpojušā izstrādājuma utilizācijas iespējām vaicāiet savā pašvaldībā.

Norādes par garantiju un servisa procedūru

Garantijas laiks ir 2 GADI no iegādes datuma.

Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mūsu klientu servisu.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

SE Grattis!

Med detta köp har du fått en produkt av hög kvalitet. Gör dig förtrogen med produkten innan du använder den för första gången.



Läs efterföljande bruksanvisning noga.

Använd endast produkten enligt beskrivningen och för nämnda användningsområden. Förvara denna bruksanvisning säkert för framtida bruk. Låt alltid all dokumentation följa med produkten om den ska överlämnas till någon annan.

Leveransomfattning (bild A)

1 x cykelpump

3 x adapterar

1 x bruksanvisning

Teknisk information

Mått: ca 22 x 60,5 cm (L x H)

Vikt: 840 g

Typ: Fotpump för cykel

Nominellt tryck: 4 bar/58 PSI

Slagvoly: 440 ml

Produktionsdatum: 09/2022

Avsedd användning

Den här produkten används för att pumpa upp vanliga cykeldäck, däck på cykelvagnar och -kärvar, bollar, luftmadrasser osv. Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk. Annan användning än den avsedda eller förändringar av pumpen är inte tillåten och kan leda till personskada respektive materialskada. För skador som uppstår till följd av icke avsedd användning tar distributören inget ansvar.

Säkerhetsanvisningar

- **Varning.** Alla förpacknings- och fästmaterial är inte en del av produkten och ska av säkerhetsskäl tas bort innan produkten används.
- Kontrollera att produkten inte uppvisar skador eller slitage. Produkten får endast användas i felfritt skick.

RISK för personskada

- Barn från 8 år liksom personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, får endast använda pumpen under tillsyn och/eller instrueras om säker användning av produkten samt eventuella risker.
- Barn får inte underhålla eller rengöra pumpen utan tillsyn.

RISKER för barn

- Inte lämplig för barn under 8 år. Risk för personskada.
- Cykelpumpen är ingen leksak. Förvara och använd produkten utom räckhåll för barn.
- Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Kvavningsrisk m.m. föreligger!

Observera gällande nationell lagstiftning

- Vid användning och kassering av produkten måste gällande nationell lagstiftning följas.

Tänk på omgivningsvillkoren.

- Pumpen får inte användas vid temperaturer på över 40 °C respektive under -10 °C.

Explosionsrisk och risk för personskada

- Användning av defekta fotpumpar för cykel innebär explosionsrisk liksom risk för personskada.
- Vid användning av pumpar med skadade anslutningar eller andra defekter föreligger explosionsrisk liksom risk för personskada.
- Skadade pumpar måste avfallshanteras i enlighet med gällande lagstiftning.

Explosionsrisk

- **Varning!** Om maxvärdet överskrids föreligger explosionsrisk.

- Alla cykeldäck kan pumpas upp till angivet maximalt tillåtet tryck för pumpen (8 bar/116 PSI).
- Observera det maximala lufttryck som däcktillverkaren anger. Normalt står detta på däcksidan.
- Angivet maxvärde för aldrig överskridas.

Risk för brännskador

- **Varning!** Pumpcylindern och pumpen kan vid längre friktion bli varma. Risk för brännskador.
- Direkt efter användning bör du därför endast håll pumpen genom att hålla i den i handtaget upptill, fotsteget nedtill eller tryckmätaren för att förebygga brännskador.

Risk för personskador

- **Varning!** Ett felaktigt däcktryck medför risk för personskada.
- Vissa cykelventilen medger ingen tryckvisning. För din egen säkerhet bör lufttrycket därför kontrolleras med en kalibrerad tryckmätare (till exempel på en bensinstation).

Idrifttagande

Pumpa upp däck med Schraderventil (C2):

- Börja med att ta bort ventilskyddet.
- Sätt dubbelmunstycket med den större öppningen på ventilen.
- För att spärra den på plats fäller du ner spännspaken på dubbelmunstycket.

Pumpa upp däck med Dunlopventil (C3):

- Börja med att ta bort ventilskyddet.
- Sätt dubbelmunstycket med den lilla öppningen på ventilen.
- För att spärra den på plats fäller du ner spännspaken på dubbelmunstycket.

Pumpa upp däck med Sclaverandventil (C4):

- Börja med att ta bort ventilskyddet.
- Skruva loss muttern från ventilen.
- Sätt dubbelhuvudet med den lilla öppningen på ventilen.
- För att spärra den på plats fäller du ner spännspaken på dubbelmunstycket.

Pumpa upp luftmadrasser, upplåsbare leksaker osv (C5):

- Öppna först pluggen till ventilen.
- Sätt dubbelmunstycket med den större öppningen på ventilen.
- Fäll ner spännspaken på dubbelmunstycket för att spärra metalladaptern.
- Stick nu plastadaptern på föremålet som ska pumpas upp.

Pumpa upp bollar (C6):

- Sätt nu metalladaptern i den stora öppningen på dubbelmunstycket.
- Fäll ner spännspaken på dubbelmunstycket för att spärra metalladaptern.
- Nu kan du sticka in metalladaptern i bollen.

Förvaring, rengöring

Förvara alltid produkten skyddat mot UV-ljus på en sval, torr och ren plats när den inte används. Rengör endast med en fuktig trasa och torka torrt efter. Kontrollera regelbundet och alltid före användning att skruvarna sitter stadigt. Pumpen är underhållsfri.

Avfallshantering

Släng inte produkten i restavfall när den är förbrukad. Lämna in den på en återvinningsstation för miljövänlig hantering. Kontakta din kommun för öppettider och mer information om återvinningsstationen. Barn ska inte kunna komma åt förpackningsmaterial som exempelvis plastpåsar. Förvara förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

Kassera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt. Observera symbolerna på förpackningen vid avfallssortering. De är märkta med förkortningar (a) och nummer (b) med följande betydelse: 1–7: Plast/20–22: Papper och kartong/80–98: Kompositmaterial. Produkten och förpackningsmaterialen kan återvinnas, sortera dessa separat för korrekt avfallshantering. Triman-logotypen gäller endast Frankrike. Kontakta lokala myndigheter för mer information om återvinning av förbrukade produkter.

Information om garanti och service

Garantitiden omfattar **2 ÅR** från inköpsdatum.

Kontakta vår kundservice för mer information.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

SL Prirčne čestitke!

S svojim nakupom ste se odločili za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen pozorno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte le na opisan način in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo dobro shranite. Pri posredovanju izdelka tretjim osebam izročite skupaj z izdelkom tudi vse dokumente.

Obseg dobave (sl. A)

- 1 x stoječa tlačilka
- 3 x adapterji
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere: pribl. 22 x 60,5 cm (D x V)
Teža: 840 g
Tip: stoječa tlačilka
Nazivni tlak: 4 bar/58 PSI
Prostornina hoda: 440 ml
Datum proizvodnje: 09/2022

Namenska uporaba

Ta izdelek je namenjen za napihovanje standardnih kolesarskih pnevmatik, pnevmatik na prikolicah ali transportnih vozičkih, žog, zračnih blazin itd. Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Drugačna uporaba ali morebitna sprememba tlačilke se šteje za nenamensko uporabo in lahko vodi do materialne škode ali telesnih poškodb. Distributer ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo, ki bi nastala kot posledica nenamenske uporabe.

Varnostni napotki

- Opozorilo. Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del izdelka in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek uporablja.
- Izdelek redno preverjajte glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju.

NEVARNOST telesnih poškodb

- Otroke od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja je treba med uporabo tlačilke nadzorovati in/ali poučiti o njeni varni uporabi in možnih nevarnostih.
- Otroci tlačilke ne smejo servisirati ali čistiti brez nadzora.

NEVARNOST za otroke

- Ni primerno za otroke, mlajše od 8 let. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Stoječa tlačilka ni igrača. Otrokom ne dovolite približevanja in tlačilko shranite izven njihovega dosega.
- Embalažni material hranite proč od otrok. Med drugim obstaja nevarnost zadušitve!

Upoštevajte nacionalne predpise

- Pri uporabi in odstranjevanju izdelka je treba upoštevati veljavne nacionalne predpise.

Upoštevajte okoljske pogoje

- Tlačilke ne smete uporabljati pri temperaturi okolja nad 40 °C ali pod -10 °C.

Nevarnost eksplozije in telesnih poškodb

- Uporaba okvarjenih stoječih tlačilk predstavlja nevarnost eksplozije in telesnih poškodb.
- Pri uporabi tlačilke s poškodovanimi priključki ali drugimi okvarami obstaja nevarnost eksplozije in telesnih poškodb.
- Poškodovane tlačilke je treba ustrezno zavreči.

Nevarnost eksplozije

- Opozorilo! Če je največja vrednost presežena, obstaja nevarnost eksplozije.
- Vse kolesarske pnevmatike je mogoče napolniti do navedenega največjega dovoljenega tlaka tlačilke (8 barov/116 PSI).
- Upoštevati je treba najvišji zračni tlak, ki ga je določil proizvajalec pnevmatik. Ta je običajno označen na stranici pnevmatike.
- Navedenih najvišjih vrednosti se ne sme nikoli prekoračiti.

Nevarnost opeklin

- Opozorilo! Cilindri tlačilke in tlačilke se lahko pri daljši uporabi zaradi trenja segrejejo. Potem obstaja nevarnost opeklin.
- Takoj po uporabi se tlačilke dotikajte le za ročaj, stopalno površino ali manometer, da preprečite opekline..

Nevarnost poškodb

- Opozorilo! Nepravilen tlak v pnevmatikah predstavlja nevarnost telesnih poškodb.
- Nekateri kolesarski ventili ne omogočajo prikaza tlaka. Zaradi lastne varnosti zato zračni tlak preverite z umerjenim manometrom (npr. na bencinski črpalki).

Zagon

Napihovanje pnevmatik z ventilom Schrader (C2):

- Najprej odstranite zaščitni pokrovček.
- Dvojno glavo z večjo odprtino natakните na ventil.
- Za zaklepanje zložite ročico na dvojni glavi navzdol.

Napihovanje pnevmatik z ventilom Dunlop (C3):

- Najprej odstranite zaščitni pokrovček.
- Dvojno glavo z majhno odprtino natakните na ventil.
- Za zaklepanje zložite ročico na dvojni glavi navzdol.

Napihovanje pnevmatik z ventilom Sclaverand (C4):

- Najprej odstranite zaščitni pokrovček.
- Odstranite matico ventila.
- Dvojno glavo z majhno odprtino natakните na ventil.
- Za zaklepanje dvignite vzvodno ročico na dvojni glavi.

Napihovanje zračnih blazin, napihljiv igrač itd. (C5):

- Najprej odprite čep ventila.
- Dvojno glavo z veliko odprtino natakните na ventil.
- Dvignite vzvodno ročico na dvojni glavi, da sprostite kovinski adapter.
- Zdaj vstavite plastični adapter v predmet, ki ga želite napihniti.

Napihovanje žog (C6):

- Kovinski adapter vstavite v veliko odprtino dvojne glave.
- Dvignite vzvodno ročico na dvojni glavi, da sprostite kovinski adapter.
- Sedaj lahko vstavite kovinski adapter v žogo.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga vedno shranite na hladnem, pred UV svetlobo zaščitenem, suhem in čistem mestu pri sobni temperaturi. Čistite le z vlažno krpo za čiščenje in nato do suhega obrišite. Vijalne spoje je treba redno in pred uporabo preverjati glede pravilnega nasedanja. Tlačilka ne potrebuje vzdrževanja.

Napotki za odstranjevanje

Zaradi varovanja okolja izdelka po koncu njegove življenjske dobe ne zavrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga pravilno odstranite med odpadke. Informacije o zbirnih mestih in odpadnem času lahko dobite pri svoji pristojni upravi. Embalažni materiali, kot so npr. vrečke iz folije, ne spadajo v roke otrok. Embalažni material zato shranite otrokom nedosegljivo.

Izdelek in embalažo zavrzite okolju prijazno. Pri ločevanju odpadkov bodite pozorni na označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: kompoziti. Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati, za boljšo obdelavo odpadkov jih zavrzite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo. O možnostih za odstranjevanje odsluženega izdelka lahko izveste pri svoji občinski ali mestni upravi.

Opombe o garanciji in servisiranju

Garancijska doba znaša 2 LETI od datuma nakupa.

Za več informacij se obrnite na našo službo za pomoč strankam.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

HR Čestitamo!

Svojom kupnjo odličili ste se za visokokvalitetan proizvod. Prije prve uporabe dobro se upoznajte s proizvodom.



Pročitajte u tu svrhu pažljivo sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo kako je to opisano i za navedena područja primjene. Čuvajte ove upute za uporabu. Prilikom predaje proizvoda trećim osobama predajte im i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke (sl. A)

1 x podna zračna pumpa

3 x adaptera

1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Dimenzije: otprilike 22 x 60,5 cm (D x V)

Težina: 840 g

Tip: podna zračna pumpa

Nazivni tlak: 4 bar / 58 PSI

Zapremnina: 440 ml

Datum proizvodnje: 09/2022.

Namjenska uporaba

Ovaj proizvod služi za napuhavanje uobičajenih guma za bicikle, guma na prikolicama ili transportnim kolicima, lopti, zračnih madraca i sl. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu. Drukčija upotreba ili eventualne preinake na pumpi smatraju se nenamjenskom uporabom i mogu dovesti do oštećenja ili ozljeda. Distributer ne preuzima odgovornost za eventualne štete nastale uslijed nenamjenske uporabe.

Sigurnosne napomene

- Upozorenje. Svi ambalažni materijali i materijali za učvršćivanje nisu sastavni dio proizvoda te se zbog sigurnosnih razloga uvijek moraju ukloniti prije korištenja proizvodom.
- Pregledajte je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije upotrebljavati samo u besprijekornom stanju.

OPASNOST od ozljeda

- Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja moraju biti pod nadzorom tijekom uporabe pumpe i/ili se moraju informirati o sigurnoj uporabi i mogućim opasnostima.
- Djeca ne smiju servisirati ili čistiti pumpu bez nadzora.

OPASNOST za djecu

- Nije prikladno za djecu mlađu od 8 godina. Postoji opasnost od ozljeda.
- Podna zračna pumpa nije igračka. Držite je podalje od djece i čuvajte je izvan njihova dohвата.
- Djecu držite podalje od ambalažnog materijala. Postoji, između ostalog, opasnost od gušenja!

Pridržavajte se nacionalnih propisa

- Pri uporabi i odlaganju proizvoda moraju se poštivati važeći nacionalni propisi.

Pridržavajte se uvjeta okoline

- Pumpa se ne smije upotrebljavati na temperaturama okoline iznad 40° C odn. ispod -10° C.

Opasnost od eksplozije i ozljeda

- Uporaba neispravnih podnih zračnih pumpi predstavlja opasnost od eksplozije i ozljeda.
- Postoji opasnost od eksplozije i ozljeda ako upotrebljavate pumpe s oštećenim priključcima ili drugim nedostacima.
- Oštećene pumpe moraju se ispravno zbrinuti.

Opasnost od eksplozije

- Upozorenje! Ako se prekorači maksimalna vrijednost, postoji opasnost

od eksplozije.

- Sve gume za bicikle mogu se napuhati do navedenog maksimalno dopuštenog tlaka pumpe (8 bara / 116 PSI).
- Treba se pridržavati maksimalnog tlaka zraka koji je odredio proizvođač guma. Obično je naveden na bočnoj strani gume.
- Navedene maksimalne vrijednosti nikada se ne smiju prekoračiti.

Opasnost od opekline

- Upozorenje! Cilindri pumpe i pumpe mogu se zagrijati zbog trenja kod dugotrajnog pumpanja. Tada postoji opasnost od opekline.
- Pumpa se neposredno nakon uporabe smije dodirivati samo za nosač, gazište ili manometar kako ne bi došlo do opekline.

Opasnost od ozljeda

- Upozorenje! Neodgovarajući tlak u gumama predstavlja opasnost od ozljeda.
- Neki ventili za bicikle ne dopuštaju prikaz tlaka. Zbog vlastite sigurnosti, tlak zraka stoga treba provjeriti kalibriranim manometrom (npr. na benzinskoj crpki).

Puštanje u rad

Napuhavanje guma sa Schraderovim ventilom (C2):

- Najprije skinite zaštitnu kapicu.
- Pričvrstite dvostruku glavu s većim otvorom na ventil.
- Za zaključavanje preklapite spojnu polugu na dvostrukoj glavi.

Napuhavanje guma s Dunlop ventilom (C3):

- Najprije skinite zaštitnu kapicu.
- Pričvrstite dvostruku glavu s manjim otvorom na ventil.
- Za zaključavanje preklapite spojnu polugu na dvostrukoj glavi.

Napuhavanje guma s presta ventilom (C4):

- Najprije skinite zaštitnu kapicu.
- Otpustite maticu ventila.
- Pričvrstite dvostruku glavu s manjim otvorom na ventil.
- Za zaključavanje preklapite spojnu polugu na dvostrukoj glavi.

Napuhavanje zračnih madraca, igračaka na napuhavanje itd. (C5):

- • Prvo otvorite čep ventila.
- Pričvrstite dvostruku glavu s velikim otvorom na ventil.
- Preklapite konektor poluge na dvostrukoj glavi za zaključavanje metalnog adaptera.
- Umetnite nakon toga plastični adapter u predmet koji želite napuhati.

Napuhavanje lopti (C6):

- Umetnite metalni adapter u veliki otvor dvostruke glave.
- Preklapite konektor poluge na dvostrukoj glavi za zaključavanje metalnog adaptera.
- Sada možete umetnuti metalni adapter u loptu.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne upotrebljavate proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi zaštićenog od UV svjetla. Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite. Vijčane spojeve trebalo bi provjeravati redovito i prije uporabe kako biste bili sigurni da su ispravno pričvršćeni. Pumpa ne zahtijeva održavanje.

Napomene za zbrinjavanje

U interesu zaštite okoliša, ne bacajte proizvod u kućanski otpad kada više ne radi, već ga propisno zbrinite. Informacije o mjestima za prikupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti kod svoje lokalne uprave. Ambalažnom materijalu, kao npr. vreći od folije nije mjesto u dječjim rukama. Spremite stoga ambalažni materijal tako da ne bude dostupan djeci.

Zbrinite proizvod i ambalažu ekološki. Pri odvajanju otpada obratite pozornost na oznake ambalažnog materijala koji je označen kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: kompozitni materijali. Proizvod i materijali za pakiranje mogu se reciklirati, odložite ih odvojeno radi bolje obrade otpada. Trimanov logotip vrijedi samo za Francusku. Informacije o mogućnostima za odlaganje starog proizvoda dobit ćete kod svoje općinske ili gradske uprave.

Upute za jamstvo i servis

Jamstveni rok je 2 GODINE od datuma kupovine.

Dodatne informacije zatražite od naše službe za korisnike.

L-founders of loyalty Sourcing B.V.,

Magistratenlaan 16,

5223 MD, 's-Hertogenbosch,

The Netherlands

✉ customerservice@L-founders.com

LSI-E01-AC103

